

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ - DẦU KHÍ VIỆT NAM '98 **LUYỆN KIM & GIA CÔNG KIM LOẠI VIỆT NAM '98** **KHAİ THÁC MỎ & THAN TẠI VIỆT NAM '98**

VIETNAM OIL & GAS EXPO '98
VIETNAM METAL / METALWORKING EXPO '98
VIETNAM COAL & MINING EXPO '98



NGÀY MỞ CỬA : 1 - 4/04/1998

ĐỊA ĐIỂM :

**Tại Cung Văn Hóa Việt Xô,
Hà Nội, Việt Nam**

DATE : APRIL 1 - 4, 1998

VENUE :

**VIETXO - Cultural Palace,
Hanoi, S.R. Vietnam**

Supported by : PETROVIETNAM - Vietnam Oil & Gas Corporation

Sponsors : MINISTRY OF INDUSTRY
 VIETNAM STEEL CORPORATION (VSC)
 VIETNAM NATIONAL COAL CORPORATION
 VIETNAM ENGINE & AGRICULTURAL MACHINERY CORPORATION (VEAM)
 MACHINE & INDUSTRIAL EQUIPMENT CORPORATION (MIE)

Vietnam Organizer : VIETCOCHAMBER - Chamber of Commerce and Industry of Vietnam
Hanoi
 33 Ba Trieu Street, Hanoi
 Tel : 84-4-825 9325 Fax : 84-4-825 6446
 Contact : Mr. Duong Ky Anh & Ms. Phan Hong Lien

Int'l Organizer : CP EXHIBITION
Hong Kong (Head Office)
 Rm.1703, Tung Wai Commercial Bldg.,
 109 Gloucester Road., Wanchai, H.K.
 Tel : 2511 7427 Fax : (852) 2511 9692
 E-Mail : cpexhbit@hk.super.net

Singapore
 103 B Sophia Road
 Singapore 228168
 Tel : 33 77051
 Fax : (65) 337 7052





PETROVIETNAM

22 Ngo Quyen Hanoi - Vietnam
Phone : 84 - 4 - 8.252526
Fax : 84 - 4. 8265942; 8.249126

Hanoi, 4 - April - 1997

LETTER OF SUPPORT

VIETNAM OIL & GAS EXPO '98

April 1- 4, 1998

Ha noi. Viet nam

Dear Mr Kay :

PETROVIETNAM is pleased to announce our full support and endorsement for the

VIETNAM OIL & GAS EXPO

Date : APRIL 1- 4, 1998

This will be the 4th oil and gas exhibition jointly organized by CP Exhibition and the Vietcochamber - The Chamber of Commerce & Industry of S.R.Vietnam. We will invite all concerned parties including government officials, general directors, departmental supervisors, decision maker to visit the expo. This expo will be another success just like the one in 1996 where large number of senior decision - makers and middle - level management from both north and south of Vietnam have attended.

PETROVIETNAM would appreciate your participation in the above exhibition .

Looking forward to seeing you in Hanoi on April 1998.

Yours sincerely,

Dr. HO SI THOANG
Chairman
PETROVIETNAM

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
MINISTRY OF INDUSTRY**

Hanoi, 17 March, 1997

TO : CP EXHIBITION, HONG KONG

FAX : (852)-2511 9692

ATTN : MR. ANDREW KAY

LETTER OF SUPPORT

Dear Sirs :

The Ministry of Industry S.R. Vietnam is pleased to announce our full support and endorsement for the

**VIETNAM METAL EXPO '98
VIETNAM METALWORKING EXPO '98
VIETNAM COAL & MINING EXPO '98**

in Hanoi on April 1 - 4, 1998

The Ministry of Industry supports CP Exhibition, Hong Kong to organize the mentioned exhibition in Vietnam. The Ministry of Industry will invite all concerned parties including government officials, general directors, departmental supervisors, decision makers to visit the expo. There will be many of these professionals and important people coming to the expo throughout Vietnam.

The Ministry of Industry would appreciate your participation in the above exhibition to confirm your position as an important partner in this development.

Best regards!

Ministry of Industry of S.R. Vietnam

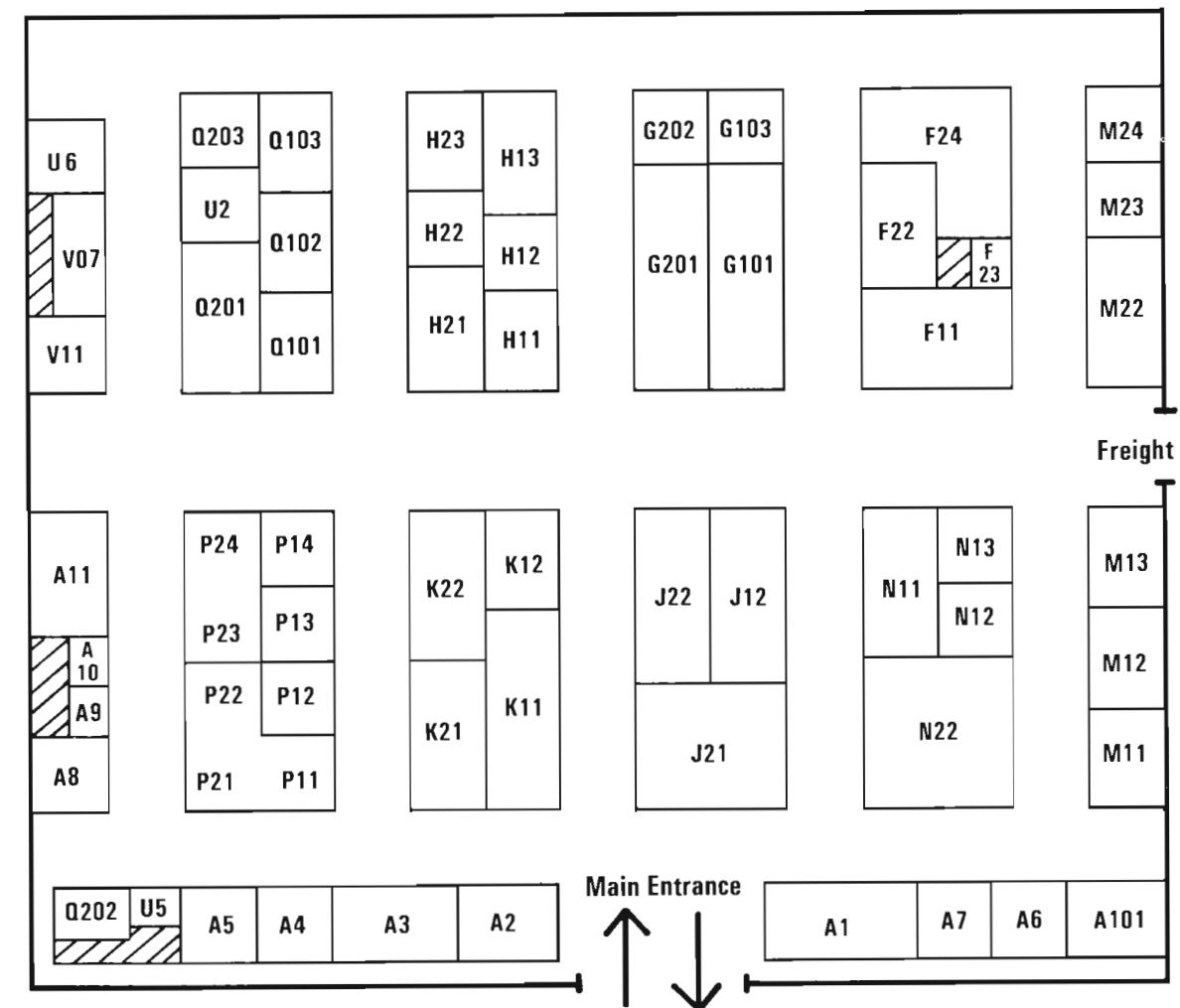
Nguyen Xuan Chuan
Vice-Minister

LISTING OF EXHIBITORS

NAME OF PARTICIPANTS	BOOTH NO	COUNTRY	TOPICS	PAGE NO
AMT-The Association For Manufacturing Technology AMT - Hiệp Hội Công Nghệ Sản Xuất	A3	U.S.A.	Metalworking	4
An Chen Fa Machinery Co Ltd	P23 - P24	Taiwan, China	Metalworking	4
Andritz AG, Ruthner Surface Technologies Division	A10	Austria	Metal	4
Association of British Mining Equipment Companies	H21	U.K.	Coal & Mining	4, 5
BAIRD Corp, Division of Thermo Instruments	H12	U.S.A.	Metal	5
Baoshan Iron & Steel Corporation	A11	P.R. China	Metal	5
The BP and Statoil Alliance	G201	Vietnam	Oil & Gas	5
Bouygues Offshore	G103	Vietnam	Oil & Gas	6
Clayton Equipment	H22	U.K.	Coal & Mining	6
Cooper Rolls Inc	H11	U.S.A.	Oil & Gas	6
Corken Inc. Unit of IDEX	A6	U.S.A.	Oil & Gas	6
Danieli & C. Officine Meccaniche Spa	K21	Italy	Metal	7
EIMCO Process Equipment	U6	Singapore	Coal & Mining	25
Elástec Inc / American Marine Inc	M11	U.S.A.	Oil & Gas	7
ESPECO & GAZPROM	F24	Vietnam	Oil & Gas	7
Fairfield Industries	M22	U.S.A.	Oil & Gas	8
Falcon Machine Tools Co Ltd	P14	Taiwan, China	Metalworking	8
Falk Asia Pacific (Singapore)	A4	U.S.A.	Coal & Mining	8
George Kelk Corporation	A8	Canada	Metal	8, 10
Germanischer Lloyd	J12	Germany	Oil & Gas	10
Hoa Thinh Trading Co., Ltd / Công Ty Hòa Thịnh	U2	Vietnam	Metalworking	10
Industrial Scientific Corp	H23	U.S.A.	Oil & Gas	10, 11
The Institute of Materials	A9	U.K.	Metal	11
Jing Duann Machinery Ind'l Co Ltd	P13	Taiwan, China	Metalworking	11
J/S Co. "Volzhsky Pipe Plant"	M24	Russia	Oil & Gas	14
Klöckner INA & SMS	J21	Germany	Metal	14
Kongsberg Simrad Pte Ltd	M13	Singapore	Oil & Gas	14
Kryvyi Rig Mining Equipment Plant	Q203	Ukraine	Coal & Mining	14, 15
Linde AG, Process Engineering And Contracting Division	G202	Thailand	Oil & Gas	15
Nuovo Pignone GE	N11	Italy	Oil & Gas	15
O&K Orenstein & Koppel AG/ O&K Mining	Q101	Germany	Coal & Mining	15
DAO "Uralsmash"	Q202	Russia	Coal & Mining	17
Petromin & Hydrocarbon Asia	M23	Singapore	Oil & Gas	17
PETRONAS	N22	Malaysia	Oil & Gas	17, 18
Petrovietnam Golden Processing Center (PGPC) Trung Tâm Xử Lý Tài Liệu Dầu Khí Petrovietnam-Golden	M22	Vietnam	Oil & Gas	18
PFP Singapore Pte Ltd	U5	Singapore	Oil & Gas	18
PT. Vietminde Energitama	V07	Vietnam	Coal & Mining	18
Rotar Machinery Ind'L Co., Ltd	P12	Taiwan, China	Metalworking	19
S.I. Stud Inc.	N13	U.S.A.	Oil & Gas	19
S Z Wireline Petroleum Service Ltd Co., Ltd	M12	P.R. China	Oil & Gas	19
Sara Services & Engineers Pvt Ltd.	F23	India	Oil & Gas	19, 20
Service Flight Corporation of Vietnam	F22	Vietnam	Oil & Gas	20
Sund Birsta AB	Q103	Sweden	Metal	20

NAME OF PARTICIPANTS	BOOTH NO	COUNTRY	TOPICS	PAGE NO
Tamrock (Far East) Ltd	K11	Hong Kong SAR	Coal & Mining	20, 21
- Sandvik Southeast Asia Pte Ltd	J22	Italy	Coal & Mining	21
Technint Group of Companies	K12	Malaysia	Metal	21
Technip Malaysia	K22	Germany	Oil & Gas	22
Tip Top Stahlgruber GmbH & Co	V11	Vietnam	Coal & Mining	22
Trafedil	A7	Singapore	Coal & Mining	22, 23
Umoe Schat-Harding (FE) Pte Ltd	G101	U.S.A.	Oil & Gas	23
Unocal Vietnam Exploration Ltd	H13	Austria	Oil & Gas	23
Veitsch-Radex Ag	F11	Vietnam	Metal	23
VIETSOPETRO J/V Enterprise / Xi Nghiệp Liên Doanh VIETSOVPETRO	P11, P21, P22,	Taiwan, China	Oil & Gas	23, 24
Wang Tzyy Machine Factory Co Ltd	A2	Malaysia	Metalworking	24
Welding Industries (M) Snd Bhd	N12	U.S.A.	Metal	24
Western Atlas	Q201	P.R. China	Oil & Gas	25
Yunnan Machinery & Equipment I/E Corporation Công Ty Xuất Nhập Khẩu Máy & Thiết Bị Tỉnh Vân Nam	Q102	Czech Republic	Metalworking	25
Zdas. a.s.			Metal	25

FLOOR PLAN



Organizers : VCCI --- CP Exhibition --- Booth : A1
 Vietnam Supporter : PETROVIETNAM
 & Sponsors : VINACOAL --- VSC --- VEAM --- MIE --- Booth : A101

AMT-THE ASSOCIATION FOR MANUFACTURING TECHNOLOGY

AMT - HIỆP HỘI CÔNG NGHỆ SẢN XUẤT

Booth no : A3

Add : 7901 Westpark Drive

Mc Lean Virginia 22102-4206, U.S.A

Tel : 1-703-893 2900 Fax : 1-703-893-1151

For over 90 years, AMT-The Association For Manufacturing Technology has been dedicated to supporting and enhancing the activities of American manufacturers.

As world trade has grown in importance, AMT opened overseas offices to serve as focal points for potential overseas customers. Currently, AMT has a Beijing Representative office which opened in May 1993 as well as a Brazilian Office in Sao Paulo, opening in January 1996.

The Association also owns and sponsors the International Manufacturing Technology Show (IMTS), held every even-numbered year in Chicago. Among the largest industrial expositions in the world, this giant trade show brings over 100,000 buyers together with more than 1,700 exhibitors.

Trong vòng hơn 90 năm hoạt động, AMT- Hiệp hội công nghệ sản xuất đã luôn cố gắng và thành công trong việc giúp đỡ cũng như thúc đẩy các hoạt động của các nhà sản xuất Hoa Kỳ.

Do thương mại quốc tế ngày một trở nên quan trọng hơn, AMT đã thiết lập nhiều văn phòng liên lạc hải ngoại với chức năng hoạt động như các đầu mối liên lạc khu vực với khách hàng. Gần đây, AMT mới thành lập văn phòng đại diện tại Bắc Kinh, Trung Quốc vào tháng 5 năm 1993 và tại Sao Paulo, Braxin vào tháng 1 năm 1996.

Ngoài ra Hiệp hội còn sở hữu và tài trợ cho chương trình triển lãm: Hội chợ công nghệ sản xuất quốc tế (IMTS) tổ chức vào các năm chẵn tại Chicago. Là một trong những hội trợ công nghiệp lớn và quan trọng bậc nhất thế giới, cuộc triển lãm lớn này đã đem lại cơ hội hợp tác thương mại cho hơn 1700 công ty tham dự hội trợ và hơn 100 nghìn khách hàng.

AN CHEN FA MACHINERY CO LTD

Booth no : P23-P24

Add : 920 Peikang Road, Chia-Yi, Taiwan

Tel : 886-5-2371127-9 Fax : 886-5-2377088

An Chen Fa Machinery Co Ltd. is one of the best wire drawing machinery manufacturer in Taiwan. With the experience in wire industry for over 60 years, we believe we can provide our customers with the best and fast service.

Products to be displayed : Nail making machine wire / bar straightening & cutting machine, wire drawing machines.

Công ty TNHH chế tạo máy AH CHEN là một nhà chế tạo máy kéo dây tốt nhất tại Đài Loan. Với hơn 60 năm kinh nghiệm trong công nghệ kéo dây chúng tôi tin tưởng chúng tôi có thể cung cấp cho quý khách hàng những dịch vụ nhanh nhất và tốt nhất.

Các sản phẩm trưng bày: Máy kéo dây làm đinh, máy nắn thẳng và cắt thanh, các loại máy kéo dây.

ANDRITZ AG, RUTHNER SURFACE TECHNOLOGIES DIVISION

Booth no : A10

Add : Eibesbrunnnergasse 20, A-1120 Vienna, Austria

Tel : 43-1-81195-0 Fax : 43-1-813-7645

- Pickling lines for all steel grades
- Gravitel electrolytic galvanizing lines
- Electrolytic coating lines
- Regeneration plants for waste acid
- Cold rolling mills
- Coating Lines
- Hot-dip galvanizing
- Slitting lines
- Shearing lines, packing lines

Products to be displayed:

Photographs about push pickling plants and electrogalvanizing plants

- Dây chuyền tẩy gỉ tất cả các cấp hạng thép
- Dây chuyền phủ bề mặt bằng điện phân
- Các nhà máy tái sinh axit thải loại
- Các nhà máy cán nguội
- Các dây chuyền phủ mạ
- Mạ theo phương pháp nhúng nóng
- Dây chuyền cắt dọc
- Dây chuyền cắt, đóng gói

Các sản phẩm được trưng bày:

Các loại tranh ảnh về các nhà máy tẩy gỉ và mạ điện

ASSOCIATION OF BRITISH MINING EQUIPMENT COMPANIES

Booth no : H21

Add : Webster Buildings, Wortley Road, Rotherham, Yorks, S61 1LZ U.K.

Tel : 44-1709 555 402 Fax : 44-1709 555 758

The Association of British Mining Equipment Companies is a group of manufacturers having a complete capability for the design, manufacture and supply of equipment to suit every mining need.

ABMEC presents these UK companies to world markets and provides enquirers with one source of information on everything from production face plant to dispatch point equipment.

Hiệp hội các công ty thiết bị hầm mỏ của Anh là một nhóm các nhà sản xuất có năng lực trong thiết kế, chế tạo và cung cấp các thiết bị đáp ứng nhu cầu về hầm mỏ.

ABMEC giới thiệu những công ty của Anh trong hiệp hội trên thị trường thế giới và cung cấp những thông tin cần thiết.

BAIRD CORP, DIVISION OF THERMO INSTRUMENTS

Booth no : H12

Add : 27 Forge Parkway, Franklin, MA 02038 U.S.A

Tel : 1-508-520-1880 Fax : 1-508-541-6938

BAIRD Corporation, founded in 1936, develops/manufactures high technology analytical instruments for metallurgical and lubricating oil analysis. Customers include primary/secondary metal producers, foundries, incoming material control to certify product quality, sort/identify and minimize material, process costs. BAIRD is well known world wide with sales/service organizations in more than 45 countries.

Products to be displayed:

The BAIRD FOUNDRYMATE, a high performance, high productivity instrument designed to meet the needs of the metal casting industry.

BAIRD là Tổng công ty được thành lập vào năm 1936 nhằm phát triển và sản xuất các dụng cụ phân tích công nghệ cao cho luyện kim và phân tích các loại dầu bôi trơn. Khách hàng của chúng tôi gồm các nhà sản xuất kim khí từ phế liệu và quặng, công nghiệp đúc, kiểm tra vật liệu đầu vào nhằm đảm bảo chất lượng, cấp hạng của sản phẩm, giảm đến mức tối thiểu nguyên liệu và giá thành nguyên công.

BAIRD đã nổi tiếng trên thế giới với các tổ chức dịch vụ và bán hàng ở hơn 45 quốc gia

Các sản phẩm được trưng bày: BAIRD FOUNDRYMATE là một dụng cụ hoàn hảo năng suất cao đảm bảo thỏa mãn các đòi hỏi của công nghệ đúc kim loại.

BAOSHAN IRON & STEEL CORPORATION

Booth no : A11

Add : Baoshan District, Shanghai, P.R. China

Tel : 86-21-56648648 Fax : 86-21-56648046

URL : <http://www.baosteel.com>

Baoshan Iron and Steel Corporation, located in the northeast part of Shanghai. Baosteel is the largest modernized iron and steel complex built since the founding of New China. The quality system implemented throughout the Corporation has

passed the ISO 9001 assessment. Products have been sold to 25 countries and regions. At present, Baosteel's Phase III Project is under construction. It is expected that Baosteel will have an annual capacity of 11 MT steel by the end of this century.

TCTy Gang thép Bảo Sơn nằm ở phía Bắc T/P Thượng Hải. Thép Bảo Sơn là một tổ hợp gang thép đã được hiện đại hoá lớn nhất từ khi thành lập nước Trung khoa mới. Hệ thống chất lượng được áp dụng trong toàn TCTy đã nhận được chứng chỉ chất lượng của ISO9001. Sản phẩm được bán cho 25 quốc gia và khu vực khác nhau. Hiện nay, công trình giai đoạn 3 của thép Bảo Sơn đang được tiến hành xây dựng. Dự kiến thép Bảo Sơn sẽ đạt công suất 11 triệu tấn thép/năm vào cuối thế kỷ này.

THE BP AND STATOIL ALLIANCE

Booth no : G201

Add : Villa A15-An Phu, District 2, HCMC, Vietnam

Tel : 84-8-8999 375/6/7/8

Fax : 84-8-8999 391

BP Exploration, together with its alliance partner STATOIL, has been the most active explorer for oil and gas offshore Vietnam in recent years. Significant gas discoveries, such as Lan Tay/Lan Do, have been made in the Nam Con Son Basin. BP and Statoil are now working closely with Petrovietnam and other government authorities towards the development of these discoveries and establishing a gas industry. The gas will make a major contribution to the developing economy of Vietnam by providing an environmentally friendly source of energy for power stations and industry in the south of the country.

Products to be displayed:

Photos and model of activities.

Công ty thăm dò BP cùng với đối tác liên minh của mình là Statoil là một nhà thăm dò hoạt động tích cực nhất trong lĩnh vực dầu khí ngoài khơi Việt Nam trong những năm gần đây với phát hiện những mỏ khí đáng kể như Lan Tây, Lan Đỏ đã được tìm thấy ở vùng lòng chảo Nam Côn Sơn. BP và Statoil đang hợp tác chặt chẽ với Petrovietnam và các cơ quan khác để phát triển những mỏ khí này và thiết lập ngành công nghiệp khí. Ngành công nghiệp này sẽ có những đóng góp chủ yếu cho nền kinh tế đang phát triển của Việt Nam do việc cung cấp nguồn năng lượng sạch không ảnh hưởng đến môi trường cho các nhà máy điện và công nghiệp phía nam.

Sản phẩm trưng bày: Ảnh và mô hình hoạt động

BOUYGUES OFFSHORE

Booth no : G103

Add : IBC, 1a Mê Linh Square, District 1
Hochiminh City, Vietnam

Tel : 84-8-8231480 Fax : 84-8-8231462

- Oil and Gas OFFSHORE Engineering and Construction: Pipe-line; Production, Compression, LPG Extraction, Quarter and Energy Platforms; Single Point Mooring Buoy.
- Oil and Gas ONSHORE Engineering and Construction, Pipe-line, Flow-Station, Compression Station, LNG & LPG Low Temperature Liquified Gas Storage Plant.
- PORT and HARBOUR Design and Construction, Container Port, Ore and Minerals Port, General Cargo Port, LNG & LPG Port, Delong rapid pier.

Products to be displayed:

Posters illustrating various activities of BOS

- Thiết kế về xây dựng trên biển phục vụ dầu và khí: ống dẫn, các giàn khai thác dầu & dầu khí lỏng, giàn nén, giàn sử dụng làm nhà ở và sản xuất năng lượng, phao neo tàu 1 điểm.
- Thiết kế và xây dựng trên bờ phục vụ dầu khí, ống dẫn, trạm trung chuyển, trạm nén, nhà máy chứa dầu khí lỏng và khí thiên nhiên lỏng ở nhiệt độ thấp
- Thiết kế và xây dựng cảng. Cảng container. Cảng để tải mỏ quặng, dầu khí lỏng, khí thiên nhiên lỏng. Cảng tàu hàng. Cầu tàu tiền chế Delong

Sản phẩm trưng bày: Các hình ảnh minh họa các hoạt động đa dạng của BOS.

CLAYTON EQUIPMENT

Booth no : H22

Add : Hatton Derbyshire DE65 5EB, U.K

Tel : 44-1283-812382 Fax : 44-1283-814772

Clayton designs and manufactures an extensive range of locomotives for the mining and tunnelling industries. We also supply total haulage schemes including locomotives, mine cars and track turnouts as well as overhead trolley lines systems with transformer rectifier sets. Wheel Sets (UK), who will share our stand, is a licensee of Clayton Equipment for the Robert Hudson range of mine cars and associated equipment.

Clayton thiết kế và chế tạo các loại xe chạy trên đường ray cho ngành công nghiệp hầm, mỏ. Chúng tôi cũng đáp ứng tất cả hệ thống chuyên chở hàng hoá bao gồm xe lửa, xe goòng và đường ray cũng như hệ thống tuyến xe goòng phía trên với bộ chỉnh lưu biến áp. Wheel Sets của Anh là công ty có giấy phép kinh doanh của Clayton Equipment về một loại xe goòng và các thiết bị đi kèm (Rubert Hudson). Wheel Sets sẽ chung gian hàng với chúng tôi.

COOPER ROLLS INC

Booth no : H11

Add : 105 North Sandusky St.,
Mount Vernon Ohio 43050-2495 U.S.A

Tel : 1-614-393-8200

Fax : 1-614-393-8373

Agents : Cooper Energy Services International Division

Add : No. 2 Gul Circle, Jurong Industrial Town
Singapore 629560

Tel : 65-863-5554

Fax : 65-861-6727

Cooper Rolls manufactures and supplies the Coberra range of gas turbines for oil, gas, chemical and process power installations. The current power range covers 3-50 MW, available fully packaged and tested. Cooper Rolls has vast worldwide-experience with all types of gas turbine installations both onshore and offshore.

Cooper Rolls Inc sản xuất và cung cấp tuốc bin khí loại Coberra cho các công trình điện, hoá chất và dầu khí. Loại điện hiện nay là 35 MW sẵn có và được kiểm tra. Cooper Rolls có nhiều kinh nghiệm trong việc lắp đặt tuốc bin khí ở cả đất liền và ngoài khơi.

CORKEN INC. UNIT OF IDEX

Booth no : A6

Add : P.O. Box 12338 Oklahoma City,
Oklahoma 73157, U.S.A

Tel : 1-405-946-5576 Fax : 1-405-948-7343

A globally recognized manufacturer of high quality pumps and compressors for LPG, anhydrous ammonia and numerous other volatile and hazardous liquids and gases. Founded in 1924. Manufacturers to world wide standards including UL of United States, CSA of Canada, TUV of Germany and KHK of Japan. ISO Certified.

Products to be displayed:

LPG Pumps and compressors for bulk transfer, cylinder filling, truck and barge loading and unloading.

Một nhà sản xuất được biết trên toàn thế giới về máy bơm nén chất lượng cao (LPG). Được thành lập năm 1924, những nhà sản xuất trên thế giới đạt tiêu chuẩn quốc tế như UL của Mỹ, CSA của Canada, TUV của Đức và KHK của Nhật. Tất cả các hãng này đều đăng ký chất lượng theo tiêu chuẩn ISO.

Sản phẩm trưng bày: Máy bơm LPG và nén, xe tải, xà lan bốc, dỡ.

DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE SPA

Booth no : K21

Add : Via Nazionale, 41 33042 Buttrio (Udine) Italy

Tel : 39-432-5981 Fax : 39-432-598289

Activity

Danieli designs, manufactures and installs competitive plants and equipment for the steel industry worldwide. Technology, experience and process know-how are the key to our reliability.

Danieli products

Minimills - Steel meltshops - Long and flat products rolling mills-Strip processing lines - Automation systems - Forging shops - Conditioning lines - Extrusion plants.

The Company

Founded in 1914, has pioneered the development of the minimill concept. Today, through its highly experienced and specialized companies, and with its own technology, it supplies plants and equipment for the whole steelmaking cycle, from scrap treatment to end product processing. Most of the companies started their activity as early as the 19th and beginning of the 20th century. Danielia employs over 2,900 people operating in the 12 product lines. Main Group workshops are located in Italy, USA, Sweden and France cover 350,000 sqm. Fitted with 300 machine tools (80% CNC) they produce and guarantee reliable equipment in accordance with ISO 9001 Quality System. Average turnover is approx. 700 million US Dollars per year. 98% of the products are exported. Over 40 million US Dollars per year are invested in research and development.

Lĩnh vực hoạt động

DANIELI thiết kế, chế tạo và lắp đặt các nhà máy và các thiết bị có tính cạnh tranh cho công nghiệp thép trên toàn thế giới. Công nghệ, kinh nghiệm và bí quyết gia công (Know - how) là chiếc chìa khoá cho uy tín và sự tin cậy của chúng tôi.

Sản phẩm của Danieli

Nhà máy sản xuất thép cỡ nhỏ - Xưởng luyện thép - các nhà máy cán sản phẩm dẹt và dài - dây chuyền gia công thép cuộn - Hệ thống tự động - xưởng đèn dập - dây chuyền điều chỉnh - các nhà máy ép đùn.

Công ty:

Được thành lập vào năm 1914 đã là người khởi xướng việc phát triển khái niệm các nhà máy sản xuất thép cỡ nhỏ. Hiện nay thông qua các Công ty chuyên ngành với kinh nghiệm cao và với công nghệ của chính mình Công ty đã cung cấp các nhà máy và thiết bị cho toàn bộ chu trình sản xuất thép từ xử lý thép phế đến gia công sản phẩm cuối. Đại đa số các công ty đã bắt đầu hoạt động từ thế kỷ 19 và khoảng đầu của thế kỷ 20. Danieli có hơn 2900 CN làm việc trong 12 dây chuyền sản phẩm. Nhóm các nhà máy chính nằm ở Italia, Mỹ, Thụy điển, Pháp và có diện tích hơn 350,000m². Được

trang bị với hơn 300 máy công cụ (80% CNC) chúng sản xuất và đảm bảo cung cấp các thiết bị tin cậy theo đúng hệ tiêu chuẩn chất lượng ISO 9001. Doanh thu trung bình khoảng 700 triệu USD một năm 98% lượng sản phẩm được xuất khẩu. Hơn 40 triệu USD được đầu tư cho nghiên cứu và phát triển mỗi năm./.

ELASTEC INC / AMERICAN MARINE INC

Booth no : M11

Add : 121 Council Street., Carmi, Illinois, U.S.A

Tel : 1-618-382-2525

Fax : 1-618-382-3610

Agent : InteRelated Instruments & Services Pte Ltd

Add : 20, Penjuru Lane, Singapore 609193

Tel : 65-264 0524 Fax : 65-262 0905

Elastec/American Marine manufactures a comprehensive range of oil spill containment and recovery system. Elastec/AMI drum skimmers and containment boom are known around the world for their rugged reliability. Contact Mr. K.S. Low in Singapore on fax no. 65-2620905 for further information.

Products to be displayed:

Drum skimmers & containment boom

Elastec / American Marine chế tạo một loạt hệ thống kiểm chế vết dầu loang và thu hồi. Sản phẩm của Elastec / AMI như thiết bị vớt dầu và kiểm chế dầu loang được biết trên toàn thế giới.

Để biết thêm chi tiết xin liên lạc với ông K.S. Low, Singapore. fax: 65-2620905.

Sản phẩm trưng bày: Dụng cụ vớt dầu và kiểm chế dầu loang.

ESPECO & GAZPROM

Booth no : F24

Add : 5 Phan Dinh Phung, Vung Tau City

Tel : 86-64-8581568/851569

Fax : 84-64-851570

Contact : Nguyen Hong Duc, General Director

with Oversea Contact:

GAZPROM

Add : Nametkina st., 117884, Moscow

Tel : 95-719-30-01 Fax : 95-125-55-99

Engineering services in oil and gas industry in Vietnam, working in effective forms international cooperation with GAZPROM in development of all businesses of gas industry.

Dịch vụ kỹ thuật trong công nghiệp Dầu khí tại Việt nam, hợp tác quốc tế cùng với Tập đoàn GAZPROM trong việc phát triển các hoạt động trong nền công nghiệp khí.

FAIRFIELD INDUSTRIES

Booth no : M22

Add : 10627 Kinghurst Houston, Texas 77099, U.S.A
Tel : 1-713-981-8181 Fax : 1-713-281-879-1472

Agents : PGPC
Add : R016, Block G1, Thanh Da Hotel
Binh Thanh Dist; Hochiminh City Vietnam
Tel : 84-8-899 0155 Fax : 84-8-899 6542

FAIRFIELD TECHNOLOGIES has developed BOX-The Seismic Data Net, a truly universal system with the capability to function in radio, cable, and stored data modes to form a seamless "seismic data net" covering all terrain-land, transition zone, and shallow water, out to the edge of deep marine.

Products to be displayed:

Geophysical products. BOX-The Seismic Data Net

GOLDEN GEOPHYSICAL, a division of Fairfield Industries, has data processing centers located in Houston, Texas, and Denver, Colorado. These centers utilize Golden's ProGOLD® software in processing non-exclusive and client proprietary projects. Golden and PetroVietnam have a joint venture data processing center located in Ho Chi Minh City, Vietnam.

Products to be displayed: Geophysical products

Fairfield Technology đã xây dựng một mạng số liệu địa chấn, đây là một hệ thống toàn cầu với khả năng vận hành qua radio và cáp. Fairfield Technology cũng xây dựng những phương thức số liệu để hình thành một "mạng địa chấn" không ghép nối đối với đồng bằng, vùng chuyển tiếp và vùng nước nông ngoài biển

Sản phẩm trưng bày: Những sản phẩm địa vật lý. mạng số liệu địa chấn BOX.

Golden Geophysical là một đơn vị của Fairfield Industries. Nó có những trung tâm xử lý số liệu ở Houston, Texas và Denver, Colorado Những trung tâm này xử lý phần mềm ProGold để xử lý những dự án không độc quyền và độc quyền khách hàng. Golden và PetroVietnam đã liên doanh với nhau thành lập một trung tâm xử lý dữ liệu đặt tại thành phố Hồ Chí Minh.

Sản phẩm trưng bày: Những sản phẩm địa vật lý

FALCON MACHINE TOOLS CO LTD

Booth no : P14

Add : No.12 Lung Shan 2nd Street
Ta-Ya Taichung, Taiwan

Tel : 886-4-5673266 Fax : 886-4-5668877

We, Falcon Machine Tools Co. Ltd. is a leading & ISO 9001 certified firm. Our products include all - range grinding machines, conventional turret milling machines, CNC milling machines, machining

centers, and CNC lathes. "Chevalier" is our brand name, which is a symbol of quality products and excellent service.

Chúng tôi, Công ty TNHH chế tạo dụng cụ Falcon là một hàng dẫn đầu đã nhận được chứng chỉ ISO9001. Sản phẩm của chúng tôi bao gồm tất cả các chủng loại máy mài, các máy phay đầu Rovone tiêu chuẩn, máy phay CNC, chế tạo trục tâm, máy tiện CNC, Chevalier là tên nhãn hiệu của chúng tôi, đó là tượng trưng của chất lượng sản phẩm và dịch vụ hoàn hảo.

FALK ASIA PACIFIC (SINGAPORE)

Booth no : A4

Add : 18 Bedok South Road, Singapore 469276

Tel : 65-4440388 Fax : 65-4440211

Agents : Ngoc Hong Trading & Services Co. Ltd.

Add : 375 Dien Bien Phu St., Dist 3,
Hochiminh City Vietnam

Tel : 84-8-8327186 / 8930767

Fax : 84-8-8327186

For more than 100 years, "FALK" supplied precision power transmission equipment-small & large gear drives, flexible shaft & fluid couplings, custom industrial gearing to a world-wide market and earned the coveted ISO9001 certification for manufacturing quality.

Today "FALK" products are found in minings, paper mills, chemical plants, power station and cement mills.

Products to be displayed:

Gear Reducers, Geared-motor, Open Gears, Shaft Couplings, Fluid Couplings & Scoop Control.

Hơn 100 năm nay, "FALK" đã cung cấp thiết bị truyền dẫn điện, bộ số lớn và nhỏ, trục và móc nối linh hoạt. FALK cũng đã tham gia tiêu chuẩn ISO 9001 cho chất lượng sản phẩm.

Sản phẩm của FALK được sử dụng trong ngành công nghiệp dầu mỏ, nhà máy giấy, hóa chất, trạm điện và nhà máy sản xuất xi măng.

Sản phẩm trưng bày: Bộ giảm số, motor số, bộ số mở, móc trục và móc linh hoạt.

GEORGE KELK CORPORATION

Booth no : A8

Add : 48 Lesmill Road, Don Mills (Toronto),
Ontario M3B 2T5, Canada

Tel : 1-416-445 5850 Fax : 1-416-445 5972

George Kelk Corporation (KELK) designs and manufactures highly accurate and reliable sensors for the most demanding rolling mill conditions. Products include ROLLMAX Roll Force Measurement Systems; Tension Measurement Systems;

A tradition of excellence...

With over 50 of years experience in gas compressor design, Corken is recognized as a world leader in the manufacture of LPG compressors. Corken's exceptional reputation in the LPG industry is built upon decades of maintaining the highest quality and customer service standards.

Reliability...

Corken designs meet the most stringent global quality standards, including those of Japan, Germany and the United States. The reversible oil pump, external/replaceable oil filter, adjustable rod seals, proprietary step-cut piston rings, and ductile iron construction contribute to making Corken the compressor of choice. It is Corken's commitment to provide its customers with products of the greatest integrity, delivering years of trouble-free service.

Serviceability...

Corken compressors are designed to minimize maintenance and make such maintenance extremely simple. Routine operations such as valve replacement may be accomplished without disturbing the piping, while ring replacement involves simply removing the head.

Designed for many applications...

Corken gas compressors are designed for use in liquid transfer, vapor recovery, scavenger and portable applications. Whether it is gas recovery from cylinders or unloading from tanks, transports and barges, Corken has a compressor for your application.

Sized for your capacity needs...

Corken offers a complete range of oil-free single- and two-stage compressors providing 4.0 to 284.6 cfm (6.8 to 483.6 m³/hr) displacement.

Backed by a strong commitment to service and support...

Nobody knows more about LPG compressors than Corken, a world leader in the manufacture of LPG compressors. Our experience and worldwide network of distributors enable us to offer the best in products and service.

QUALITY SYSTEM
ISO 9001
CERTIFIED

CORKEN, INC. • A Unit of IDEX Corporation
P.O. Box 12338 Oklahoma City, Oklahoma 73157
(405) 946-5576 FAX: (405) 948-7343
Visit our website at <http://www.corken.com>
or e-mail us at corken@corken.com

Why select a Corken compressor?



A tradition in quality design and service.

Solutions beyond products...

CORKEN
IDEX

Absolute Displacement Measurement Systems;
ACCUSPEED Laser Velocimeters.
ACCUBAND and ACCUSCAN Strip Width Gages;
ACCUBAND Crop Optimization Systems;
ACCUPLAN Plate Outline Gages.

Products to be displayed:

ROLLMAX Roll Force Load Cells; ACCUBAND
Width Gages & Crop Optimization Systems;
ACCUSPEED Laser Velocimeters.

TCTy George Kelk (KELK) thiết kế và chế tạo các
cảm biến (Sen Sơ) có độ chính xác, độ tin cậy cao
đối với đại đa số các điều kiện đòi hỏi của các nhà
máy cán. Các sản phẩm bao gồm hệ đo lực trục
cán Rollmax, hệ đo lực căng, hệ đo tải trọng tuyệt
đối. Bộ đo vận tốc bằng Lazer ACCUSPEED. Máy
đo chiều rộng dải băng ACCUBAND và
ACCUSCAN. Hệ tối ưu hóa mẫu ACCUBAND -
Máy đo hình dáng ngoài tấm ACCUPLAN.

Các sản phẩm sẽ được giới thiệu:

Tế bào cảm biến đo tải lực của trục cán
ROLLMAX; hệ thống tối ưu hóa mẫu và thiết bị đo
chiều rộng ACCUBAND. Bộ đo vận tốc bằng
Lazer ACCUSPEED.

GERMANISCHER LLOYD

Booth no : J12

Head Office

Add : Vorseizen 32 , D-20459 Hamburg, Germany
P.O.B. 11 16 06, D-20416 Hamburg, Gemany
Tel : +49 (040) 361490
Fax : +49 (040) 36149200

Representative Office: Germanischer Lloyd,

Add : 6 Phung Khắc Khoan Street,
District 1, Hochiminh City, Vietnam
Tel : +84 (08) 822 83 63
Fax : +84 (08) 822 83 63

Germanischer Lloyd is the German-based
classification society belonging to the eleven
internationally recognised IACS-classification
societies.

The society is currently authorised to perform
statutory functions on behalf of approximately
ninety governments.

The society, founded in 1867, supervises ships and
offshore, onshore, pipeline installations during
constructions and whilst in service on a non-profit
basis.

Germanischer Lloyd là một Tổ Chức Phân Cấp của
Cộng Hòa Liên Bang Đức và là thành viên sáng lập
của Hiệp Hội Phân Cấp Quốc Tế (IACS).

Hiện nay Tổ Chức được quyền kiểm tra, giám sát,
và cấp giấy chứng nhận theo công ước quốc tế thay
mặt cho khoảng 90 quốc gia.

Tổ chức được thành lập năm 1867, kiểm tra giám
sát tàu thuyền và giàn khoan trong quá trình đóng
mới và sử dụng trên cơ sở không thu lợi nhuận

HOA THINH TRADING CO., LTD

CÔNG TY HÒA THỊNH

Booth no : U2

Add : 855 D7 Tran Hung Dao St.,
Dist 5, HCM City, Vietnam

Tel : 848-8-380-282 Fax : 848-8-363939

WELDING EQUIPMENT and CONSUMABLES SUPPLY CENTER

Welding and cutting equipment:

AC/DC ARC Welding Machines, DC Inverter TIG
Welding Machines MIG/MAG Welding Machines,
Plasma Cutting Machines, Stud Welding Machines.

Welding consumable:

Electrodes, TIG Rods, Solid wires and Fluxcord
wires....

Products to be displayed:

Welding and Cutting Machines:

- AC/DC ARC, TIG Welding Machines, MIG
Welding Machines, Plasma Cutting Machines
and Stud Welding Machines.

Welding consumables:

- Electrodes, Wires and Industrial Gases.

TRUNG TÂM CUNG CẤP THIẾT BỊ & LINH KIỆN VỀ NGÀNH HÀN

Máy hàn & cắt kim loại:

Máy hàn AC/DC. Máy hàn đảo chiều DC Máy hàn
MIG/MAG, máy cắt Plasma, máy hàn vít cây
(Gonjon).

Các vật tư ngành hàn:

Que hàn, Rod hàn TIG, dây hàn đặc và dây hàn lõi
có thuốc

Sản phẩm trưng bày:

Máy hàn & cắt kim loại:

Máy hàn hồ quang AC/DC, máy hàn TIG

Máy hàn MIG/MAG, máy cắt Plasma và máy hàn vít

Các vật tư ngành hàn:

Que hàn, dây hàn, khí công nghiệp

INDUSTRIAL SCIENTIFIC CORP

Booth no : H23

Add : 14-Eastern Arterial Road, St., Ives,
NSW, 2075, Australia

Tel : 61-2-9983-9861 Fax : 61-2-9983-9861

Industrial Scientific Corp. is an ISO 9001
manufacturer of Portable and fixed Gas Detection
Equipment, Instruments for measuring Toxic
Gases (CO, H₂S, NO₂, Cl₂, NH₃, SO₂, HCN, NO),
Combustible Gases and Oxygen are designed,
Engineered and manufactured for the preservation
of life and property.

Products to be displayed:

ISC Model TMX-412, LTX-310, T-80 and
Gasbadge. are MuHi-gas and Single gas
Instruments.

Industrial Scientific Corp là nhà sản xuất các loại
khí, thiết bị phát hiện, dụng cụ đo khí độc (CO,
H₂S, NO₂, Cl₂, NH₃, SO₂, HCN, NO), Khí và ôxy dễ
cháy cũng được thiết kế và sản xuất. Các sản
phẩm của tập đoàn đều đăng ký chất lượng ISO
9001.

Sản phẩm trưng bày:

Mẫu ISC TMX-412, LTX-310, T-80

THE INSTITUTE OF MATERIALS

Booth no : A9

Add : 1 Carlton House Terrace, London SW1Y 5DB,
U.K.

Tel : 44-171-839-4071 Fax: 44-171-839-2078

The present Institute Materials is the product of
series of mergers between long established
materials societies who have combined resources
to provide added value for its 17,000 + members.
This is achieved through its various publications,
conference, education and continuing professional
development programmes and information
services, as well as professional accreditation.

Products to be displayed: A cross-section of
Institute Publications and material describing other
Institute services

Viện Vật liệu hiện nay là sản phẩm của việc sát
nhập các hiệp hội Vật liệu đã được thành lập từ lâu
đời, những hiệp hội đã tập hợp các nguồn vật liệu
để cung cấp cho 17.000 thành viên của nó. Điều
này đã đạt được nhờ thông qua một loạt các ấn
phẩm, hội thảo, khóa đào tạo và các chương trình
liên tục nâng cao chuyên môn, các dịch vụ thông
tin cũng như các đại diện chuyên môn chính thức.

Các sản phẩm sẽ được giới thiệu: hệ thống các ấn
phẩm của Viện và các tài liệu mô tả các dịch vụ
khác của Viện.

JING DUANN MACHINERY IND'L CO LTD

Booth no : P13

Add : 66, 35th Rd, Taichung Ind'l Estate
Taichung, Taiwan

Tel : 886-4-3593698 Fax : 886-4-3593541

Contact : Mr Chen Yuan Ho / President

Our products include "FP" type precision high
speed warm & hot forging presses. The capability
for forging operations ranges from 400 tons to
1,600 tons. We also have "C" type pneumatic
forging presses, the "HCP" type high speed hot
forging presses, the "LP" type linkmotion presses,
and had already trial-made a cross rolling machine
and displayed it on machinery show.

JING DUANN's forging press machines are
suitable for processing forgings needed in hand
tools, autos, motorcycles, bicycles, trains, ships,
airplane,
machine tools, textile machines, woodworking
machines, conveying equipment, mining machinery
equipment, hardware parts, etc. It is an
indispensable machinery equipment for
modernized forging plants.

These machines can be easily operated, shorten
the working hours, and have low noise, such that
our forging presses provide our customer an
excellent facility for productions. We have
established a good honor internationally. In the
future, the forging presses can help makers with
production automation and make their forgings well
received around the world to win more profits.

Products to be displayed :

1. FP Forging Press
2. LP Linkmotion Press
3. HCP High Speed Forging Press
4. Pneumatic C-Type Presses
5. Rolling Machines

Sản phẩm của chúng tôi bao gồm máy rèn dập
nung nóng và ấm, tốc độ nhanh với độ chính xác
cao loại "FP" công suất đối với các công đoạn rèn
từ 400 tấn đến 1600 tấn.

Chúng tôi cũng có máy rèn dập khí nén loại "C",
máy rèn dập nóng tốc độ cao loại "HCP", máy dập
cơ cấu thanh "LP" và cũng có loại máy cán ngang
sản xuất thử nghiệm, tất cả các loại đó đều được
trưng bày tại gian triển lãm.

Các loại máy rèn dập của JING DUANN thích hợp
cho công đoạn rèn cần cho các dụng cụ cầm tay,
xe máy, ô tô, xe đạp, tàu hỏa, tàu bay, tàu thủy,
dụng cụ chế tạo máy, máy dệt, máy gia công gỗ,
thiết bị dây chuyền, thiết bị máy móc nhỏ, các chi
tiết cứng v.v... Chúng là những thiết bị máy móc
không thể thiếu đối với các nhà máy rèn dập hiện
đại.

Những máy móc này dễ dàng hoạt động, giảm thời
gian làm việc, độ ồn thấp. Những máy rèn dập là
các công cụ sản xuất tuyệt vời mà chúng tôi cung
cấp cho quý khách. Chúng tôi cũng đã giành được
uy tín tốt đẹp trên trường quốc tế. Trong tương lai,
các máy rèn dập có thể giúp các nhà chế tạo tự
động hóa sản xuất, làm cho các sản phẩm rèn của
họ được chấp nhận trên toàn thế giới và đạt được
lợi nhuận ngày càng cao hơn

Các sản phẩm trưng bày:

1. Máy rèn dập FP
2. Máy dập cơ cấu thanh LP
3. Máy rèn dập tốc độ cao HCP
4. Máy dập dùng khí nén loại C
5. Các loại máy cán

GAS CYLINDERS WITH INTERNATIONAL STANDARDS



HONG LEONG SAIGON GAS CYLINDERS JV. CO.

Office : 19A Bis Hung Vuong - Ward 4 - Dist.5 - HCMC Factory : 295/71 An Duong Vuong - Ward 13 - Dist.16 - HCMC
Tel : 8354263 - Fax : 8356403 Tel : 8751468 - 8751469 - Fax : 8751470



DOT - 4 BA. 240
DOT - 4B. 240



Hong Leong Saigon Gas Cylinders JV. Co. is the first Joint Venture Company in Vietnam, manufacturing international standard gas cylinders.

The JV Company is the outcome of cooperation between Hong Leong Gas Cylinders Pte. Ltd., Singapore and Construction Machinery & Paints company.

Using advanced technology and state of the art equipment, Hong Leong Saigon Gas Cylinders is manufacturing gas cylinders following the world - wide US standard.

DOT - 4 BA. 240

DOT - 4B. 240

With modern production process and quality control equipment, Hong Leong Saigon Gas Cylinders is capable of meeting the strictest quality requirements and a wide range of demands.

ENRON INTERNATIONAL IS PROUD TO SUPPORT THE 1998 VIETNAM OIL & GAS EXPO.
WE LOOK FORWARD TO CONTINUING OUR PARTNERSHIP TO FULFILL VIETNAM'S GROWING ENERGY NEEDS.

ENRON INTERNATIONAL, A WHOLLY OWNED SUBSIDIARY OF ENRON CORP., IS A GLOBAL LEADER IN THE DEVELOPMENT OF INNOVATIVE ENERGY INFRASTRUCTURE AND SERVICES, WORKS WITH INDUSTRIES AND GOVERNMENTS IN EMERGING ECONOMIES TO IMPLEMENT COMPREHENSIVE ENERGY STRATEGIES FOR ECONOMIC GROWTH.



Natural gas. Electricity. Endless possibilities.

Whether your business is

Upstream



or Downstream



All year round we have a magazine for you



AP Energy Business Publications Pte Ltd
71, Robinson Road, #04-01, Singapore 068895
Tel: +(65) 222 3422 Fax: +(65) 222 5587

Please send me further information

Name: _____ Designation: _____

Address: _____

Company: _____

Choice of magazine: PetroMin / Hydrocarbon Asia (delete one)

Tel: _____ Fax: _____ E-Mail: _____

J/S Co. "VOLZHSKY PIPE PLANT"

Booth no : M24

Add : Volzhsky Volgogradskaya Reg 404119, Russia
Tel : 7-8443-257 246 Fax : 7-8443-256 902

Basic manufactured products-seamless and welded pipes applied:

- in oil and gas industry;
- in engineering industry;
- in power industry;
- in municipal economy

blooms and round billets (240, 300, 360 mm)

spiral-welded pipes (325-2520 mm);

seamless hot-rolled pipes, (57-219 mm);

hot-extruded pipes, (38-273 mm);

seamless hot-rolled pipes (159-426 mm);

VOLZHSKI PIPE PLANT is one of the largest metallurgical enterprises within Russia.

Sản phẩm chế tạo cơ bản - ống không ghép nối và ống hàn được ứng dụng

- ngành dầu khí

- ngành cơ khí

- ngành điện

- kinh tế thành phố

bloom và phôi tròn (240, 300, 360 mm)

ống hàn xoắn (325 - 2520 mm)

ống hot-rolled không ghép nối (57 - 219 mm);

ống kéo nóng (159 - 426 mm)

Nhà máy ống Volzhski là một trong những doanh nghiệp luyện kim lớn của Nga.

KLÖCKNER INA & SMS

Booth no : J21

Add : Neudorfer Strasse 3-5 Duisburg
D-47057 Germany

Tel : 49-203-307-2171 Fax : 49-203-307-5517

Agents : Klockner & Co Ag Representaive Office

Add : 23 Xóm Hạ Hồi, Hoàn Kiếm, Hà nội, Việt Nam

Tel : 84-4-8260479/8260480

Fax : 84-4-8260178

Planning, financing, engineering, delivery, construction, commissioning and start-up of complete industrial plants; iron & steel making plants and equipment, combined continuous casting / hot-rolling technology for steel products; section, hot-flat, cold rolling & strip processing technologies; automation technology; overall technology and commercial management, international financing arrangements.

Quy hoạch, tài chính, thiết kế, giao hàng, xây dựng, chạy thử, đưa vào hoạt động, các nhà máy công nghiệp hoàn tất, nhà máy và thiết bị sản xuất sắt thép, các loại công nghệ sản xuất thép, công nghệ

tự động hóa, công nghệ tổng thể, quản lý thương mại, tài chính quốc tế.

Sản phẩm trưng bày: Các loại nhà máy thép, công nghệ tổng thể, quản lý thương mại và dịch vụ tài chính quốc tế.

KONGSBERG SIMRAD PTE LTD

Booth no : M13

Add : 73 Science Park Drive #B1-03 Cintech I.
S' Pore Science Park, Singapore 118254

Tel : 65-7744667

Fax : 65-7745673

Marine electronic for offshore and survey markets, underwater systems for seabed mapping, positioning & control, inspection, route & site surveying subsea engineering and underwater telemetry, systems for maneouvering, positioning and control of all types of offshore vessels, process control and safety systems for oil and gas production vessels and platforms.

Chuyên chế tạo các thiết bị điện tử biển phục vụ cho công tác thăm dò biển, có hệ thống thiết bị nguồn phục vụ cho việc lập bản đồ, định vị, kiểm tra, giám sát các tuyến lộ trình khảo sát địa chất công trình biển và các thông số dưới nước. Hệ thống thiết bị cho điều khiển, định vị và kiểm tra tất cả các dạng tàn huyên trên biển. Thực hiện quá trình kiểm tra và có hệ thống vệ tinh để phục vụ chi các tàu giàn khai thác dầu khí biển.

KRYVYI RIG MINING EQUIPMENT PLANT

Booth no : Q203

Add : 3 Khalturina Str., Kryvyi Rig 324004, Ukraine

Tel : 380-0564-284 162

Fax : 380-0564-294 022/282 068

1. Drilling rigs for surface operation CEIII250 MHA
2. Drilling rigs for underground operation HKP100MA
3. Drilling jumbos. YEIII501A, YEIII312A, YEIII227, EYII2M
4. Portable drills and stopers IIII50B1, IIT38A, IIT38
5. Drilling heads.
6. Mine loaders. MIII3 (IIIIH3A)
7. Universal mine loaders with auxiliary functions. IIKY-A (IIKIII)

8. Universal pneumatic forging machines YKMII
Products to be displayed:
Mining Equipment

1. Khoan rig đối với hoạt động trên bề mặt CE III250 OMHA
2. Khoan rig đối với hoạt động dưới lòng đất HKP 100MA
3. Khoan jumbo YEIII501A, YEIII312A, YEIII227, EYII2M
4. Khoan xách tay và chất gắn (trám) IIII50B1, TIT48A, IIT38
5. Khoan Head
6. Xe tải chạy trong hầm MIII3 (IIIIH3A)
7. Xe tải chạy trong hầm với chức năng hỗ trợ II Ky-A (IIKIII)
8. Máy nén khí YKMII

Sản phẩm trưng bày: Thiết bị hầm mỏ

LINDE AG, PROCESS ENGINEERING AND CONTRACTING DIVISION

Booth no : G202

Add : Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14
82049 Hoellriegelskreuth (near Munich)
Germany

Tel : 49-89-7445-0 Fax : 49-89-7445-4908

Regional office: 33rd Floor, 990 Rama IV Road,
Bangkok 10500, Thailand

Tel : 66-2-636-1998 Fax : 66-2-636-1999

Engineering, procurement and construction of petrochemical plants, natural gas plants, gas purification and gas separation plants, synthesis gas plants, air separation plants, cryogenic plants, environmental protection plants (flue gas and waste water treatment), pharmaceutical plants. Manufacturing of cold boxes, reactors, plate-fin and spiral-wound heat exchangers, cryogenic equipment and butterfly valves.

Products to be displayed: Design and construction of natural gas separation plants and examples for Linde turn-key plants in the field of ethylene production, synthesis gas production and oxygen production.

Thiết kế và xây dựng các nhà máy hoá dầu, khí tự nhiên, lọc và tách khí, khí tổng hợp, tách không khí, đông lạnh, bảo vệ môi trường (sử lý nước và khí thải), và nhà máy được, đồng thời cũng chế tạo những hộp lạnh, lò phản ứng, máy trao đổi hơi nóng plate-fin và spiaral-wound, thiết bị đông lạnh và van bướm.

Sản phẩm trưng bày: Thiết kế và xây dựng nhà máy tách khí tự nhiên và mẫu cho các nhà máy Linde theo phương thức chia khoá trao tay trong lĩnh vực sản xuất ethylene, khí tổng hợp ôxy.

NUOVO PIGNONE GE

Booth no : N11

Add : Via F. Matteucci 2, Firenze 50127, Italy

Tel : 39-55-4232272

Fax : 39-55-4232901

Nuovo Pignone is a leading mechanical engineering company producing machinery equipment, systems and complete plants for the oil and gas, petrochemical and energy industries. Its production range comprises reciprocating and centrifugal compressors, gas and steam turbines, pumps, valves, instrumentations, automation systems, fabricated equipment. Our production finds applications in installations, where reliability, availability and efficiency area at a premium.

Nuovo Pignone là công ty cơ khí hàng đầu sản xuất thiết bị máy móc, hệ thống và hoàn thiện nhà máy cho các ngành dầu khí. hoá dầu và năng lượng. Sản phẩm bao gồm máy nén có phít tông và ly tâm, tuốc bin chạy bằng hơi nước và khí, máy bơm, van, thiết bị đo đạc, hệ thống tự động.

Sản phẩm của chúng tôi được lắp đặt ở những nơi có độ tin cậy và tính hiệu quả cao.

O&K ORENSTEIN & KOPPEL AG/ O&K MINING

Booth no : Q101

Add : Karl-Funke-Str. 36 D-44149
Dortmund, Germany

Tel : 49-231-1760-0

Fax : 49-231-1760-819

Agent : The Resident Representative Office of
Nissho Iwai Corporation

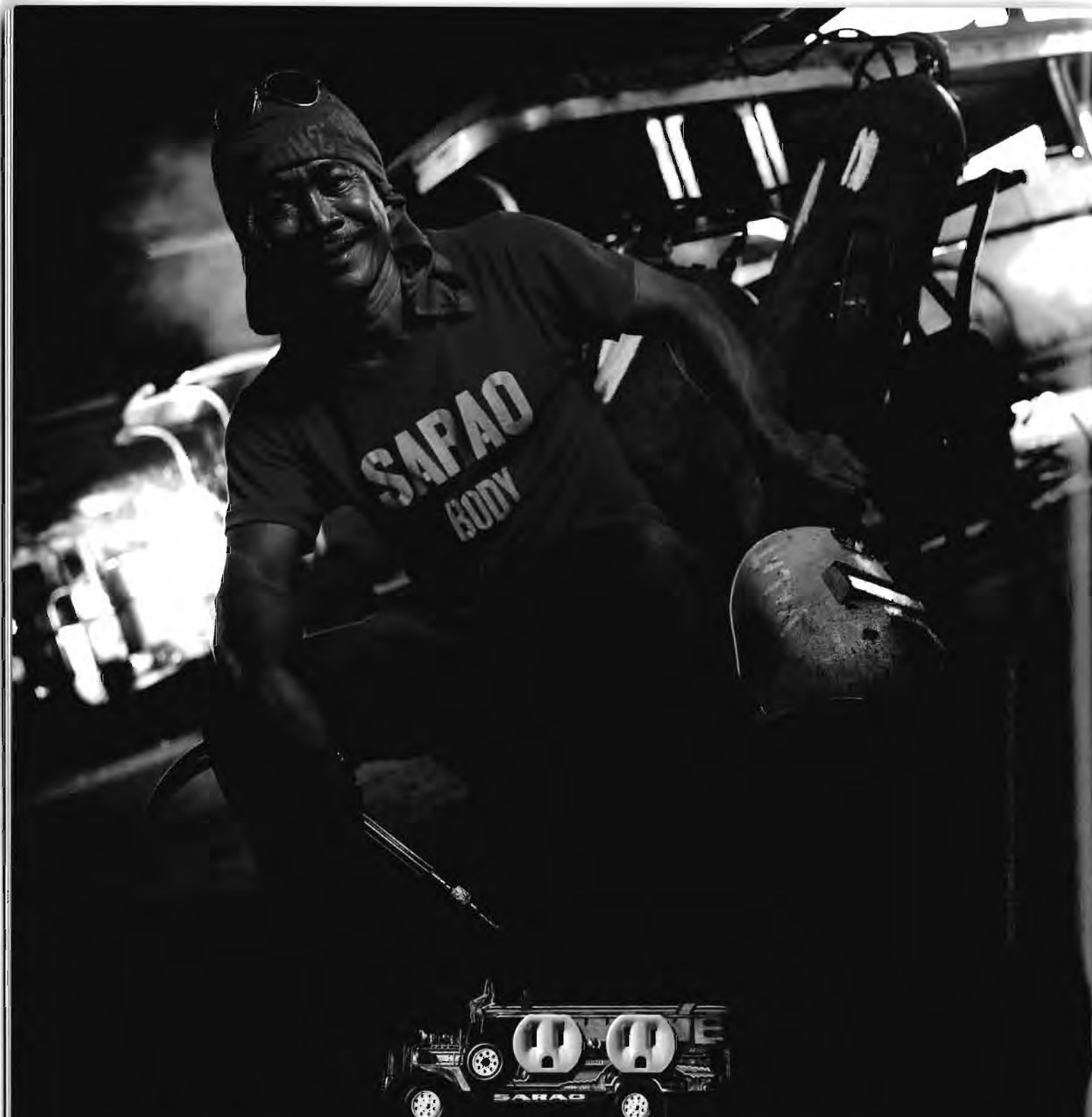
Add : No. 58 Nguyen Du Street,
Hanoi, S.R. Vietnam

Tel : 84-4-8256504

Fax : 84-4-8259252

Crawler and wheeled hydraulic excavators, wheeled loaders, graders, artic dumpers, rear dump trucks, drive technology.

Máy đào thủy lực bánh lốp và bánh xích, xe tải bánh lốp, máy san đường, xe thùng tự lật, xe ben, công nghệ lái xe.



For the industrious Filipinos, power losses were so common that work shifts were planned around them. So they acted. By breaking tradition and creating an electricity grid fit for a global competitor. Together, we constructed two power stations, which are now generating a steady flow of electricity as well as foreign investors. What's on your energy wish list? www.enron.com.

Natural gas. Electricity. Endless possibilities.



OAO "URALMASH"

Booth no : Q202

Add : Russia, 620012, Yekaterinburg,
P1. Pervoi Pyatiletki, Russia

Tel : 7-3-432/37-12-29

Fax : 7-3432-374663 / 315789

OAO "URALMAS" supplies at home and abroad;

- draglines and shovels
- oil drilling equipment for land and offshore rigs
- crushers-cone-type, grinding, ball-type, self-comminuting
- agglomerating, roasting and blast furnace equipment
- continuous casting machines
- complexes of equipment for hot and cold rolling shops

Products to be displayed:

Design and manufacture of oil extraction and mining equipment

OAO "URALMASH" cung cấp máy móc, thiết bị trong nước và xuất khẩu

- Máy xúc và máy xúc có gầu tự hành
 - Máy tán ép, máy mài, các loại vòng bi, máy nghiền
 - Thiết bị kết to, máy nung và máy nổ
 - Máy đúc khuôn
 - Thiết bị cuốn nóng và nguội
- Các sản phẩm sẽ được trưng bày:
Thiết kế và sản xuất thiết bị mỏ và nung cất dầu.

PETROMIN & HYDROCARBON ASIA

Booth no : M23

Add : 71 Robinson Road, #04-01, Singapore 068895

Tel : 65-2223422

Fax : 65-2225587

AP Energy Business Publications is the publisher of Petromin and Hydrocarbon Asia, Petromin is Asia's Oldest, most established oil & gas journal covering exploration, drilling and production. Meanwhile, Hydrocarbon Asia is Asia's only hydrocarbon processing industry magazine, discussing refining, petrochemicals and gas processing issues.

Products to be displayed:

Petromin and Hydrocarbon Asia magazines

AP Energy Business Publication là nhà xuất bản tạp chí Petromin và Hydrocarbon Asia. Petromin là tạp chí lâu đời nhất ở châu Á về thăm dò, khoan và sản xuất dầu khí. Trong khi đó Hydrocarbon Asia chỉ là tạp chí về ngành công nghiệp chế biến hydrocarbon nói về lọc, hoá dầu, và các vấn đề về chế biến khí.

Sản phẩm trưng bày: Tạp trí Petromin và Hydrocarbon Asia.

PETRONAS

Booth no : N22

Add : Corporate Affairs, Petronas Tower 1,
Level 71, Petronas Twin Towers, Persiaran
KLCC 50450, Kuala Lumpur, Malaysia

Tel : 60-3-2065000

Fax : 60-3-2072894

Agents : Petronas

Add : 215 Doi Can Street, BA Dinh District,
Hanoi, Vietnam

Tel : 84-4-8453481

Fax : 84-4-8346580

PETRONAS, the acronym for Petroliam Nasional Berhad, is Malaysia's national oil company. Incorporated under the Companies Act, 1965 on 17 August 1974, it is wholly owned by the Malaysian Government. The Petroleum Development Act, 1974 vests in PETRONAS the ownership and control over all petroleum resources in the country. Today, PETRONAS has grown into an integrated oil and gas company operating beyond national boundaries. In forging towards its global vision of becoming "A Leading Oil and Gas Multinational of 1Choice", PETRONAS has set out to source 30 percent of its revenue from its global activities by the year 2005. Currently it has operations in some 19 countries world-wide.

The Group is engaged in a wide range of activities, covering petroleum exploration and production, oil refining, marketing, trading of crude oil and petroleum products, natural gas processing, transmission and distribution, natural gas liquefaction and marketing of liquefied natural gas, and manufacturing and marketing of petrochemicals and fertilizers.

The PETRONAS Group consists of 47 wholly-owned subsidiaries, 20 partly-owned subsidiaries and 27 associated companies.

PETRONAS là tên viết tắt của Petroliam Nasion Berhad. Đây là hãng dầu khí quốc gia của Malaysia hoàn toàn thuộc chính phủ và được thành lập 17 tháng 8 năm 1974 theo luật công ty năm 1965.

Luật phát triển dầu mỏ 1974 đã cho phép Petronas làm chủ và kiểm soát tất cả nguồn dầu mỏ của đất nước.

Petronas hiện nay là một công ty hợp nhất với các hoạt động vượt ra khỏi biên giới quốc gia. Petronas có 30 phần trăm lợi nhuận của mình từ hoạt động toàn cầu đến năm 2005 với mục đích trở thành một công ty hàng đầu trong lĩnh vực này. Nó hoạt động kinh doanh ở 19 nước trên thế giới. Tập đoàn này liên quan đến một loạt hoạt động lớn bao gồm thăm dò dầu mỏ và sản xuất, lọc dầu, chế biến khí tự nhiên, vận chuyển, phân phối, hóa lỏng khí tự nhiên và tiếp thị khí tự nhiên đã hóa lỏng, sản xuất và tiếp thị hoá dầu và phân bón.

Tập đoàn Petronas bao gồm 47 chi nhánh, 20 chi nhánh khác có cổ phần và 27 công ty đi kèm theo.

PETROVIETNAM GOLDEN PROCESSING CENTER (PGPC) TRUNG TÂM XỬ LÝ TÀI LIỆU DẦU KHÍ PETROVIETNAM-GOLDEN

Booth no : M22

Add : R016, Block G1, Thanh Da Hotel,
Quarter 27, Binh Thanh Dist.,
Hoachiminh City, Vietnam

Tel : 84-8-8990155

Fax : 84-8-8994542

Seismic Data Processing Services for oil & gas Industry in Vietnam and S.E. Asia region. Services include processing of seismic data acquired onshore, as well as offshore, 2D or 3D, AVO processing, seismic inversion processing, tape copying, and tape quality control.

Products to be displayed:

Seismic Paper Sections on the walls of our booth

Xử lý tài liệu địa chấn cho các công ty dầu khí ở Việt Nam cũng như ở các nước trong khu vực Đông Nam Á. Các dịch vụ bao gồm xử lý tài liệu địa chấn đất liền, tài liệu địa chấn biển, 2D và 3D, xử lý AVO, xử lý inversion copy và kiểm tra chất lượng băng từ. Sản phẩm trưng bày: Mặt cắt địa chấn được treo trên tường của gian trưng bày.

PFP SINGAPORE PTE LTD

Booth no : U5

Add : No.170, Upper Bukit Timah Road #12-04,
Bukit Timah Shopping Centre,
Singapore 588179

Tel : 65-4675866

Fax : 65-4675766

Manufacturers, stockists & traders of piping & pressure vessel components in high strength

carbon steels, duplex, stainless, nickel, titanium, zirconium alloys.

Manufacturing in Italy, USA, UK & Australia with sales offices in Norway, Canada, Singapore, Thailand, Indonesia, Malaysia, France & Holland.

Nhà sản xuất, tích trữ và thương gia về những thành phần của ống và tàu thuyền bằng thép các bon gia cố, dulex, thép không gỉ, hợp chất nickel, titanium, zirconium.

Được sản xuất ở Ý, Mỹ, Anh Úc với các đại lý bán hàng ở Na uy, Canada, Singapore, Thailan, Indonesia, Malaysia, Pháp và Hà lan.

PT. VIETMINDO ENERGITAMA

Booth no : V07

Add : JL Batu Tulis No. 51 Jakarta 10120, Indonesia

Tel : 62-21-3803169 / 3809678

Fax : 62-21-3808981

Vietnam Office: Khách Sạn Chuyên Gia Uông Bí,
Quảng Ninh

Tel : 84-33-854-660/ (0) 99 333 001/ (0)99 333002

Fax : 84-33-854098 / (0)99 333 003

PT. Vietmindong Energitama is an Indonesian Company operating the first Business Co-operation Contract in Vietnam for the mining and exporting of coal. Located at Uong Bi 120 kms east of Hanoi Vietmindong produce high quality washed anthracite coal. Sales in 1998 are expected to be 300 000 tonnes but expansion to 1 million ton per annum is planned during the 30 years mine life.

Products to be displayed:

Photographs, videos and coal samples will provide details of the mining operation and coal products.

PT.Vietmindong Energitama là một công ty đầu tiên của Indonesia hoạt động theo Hợp đồng hợp tác Kinh doanh tại Việt Nam về lĩnh vực khai thác và xuất khẩu than.

Nằm tại Uông Bí, cách Hà nội 120 km về phía đông công ty Vietmindong sẽ sản xuất ra sản phẩm than đá chất lượng cao.

Lượng bán sản phẩm trong năm 1998 ước tính là 300.000 tấn và có kế hoạch 1 triệu tấn/năm trong quá trình hoạt động trong vòng 30 năm.

Sản phẩm trưng bày: Anh, băng hình các mẫu than sẽ cung cấp chi tiết về hoạt động khai thác và sản xuất than.

ROTAR MACHINERY IND'L CO LTD

Booth no : P12

Add : No.189 Industry Road
Taiping City, Taiching Hsien, Taiwan

Tel : 886-4-2715989

Fax : 886-4-2716979

Contact : Mr Chao Wei / President

Rotar Machinery, the leading manufacturer of high efficiency finishing machines. Come and visit us, toptul tools, symbol of the summit of perfect finishing and durability of professional combination wrenches, it is worth your while to go to booth P12.

Products to be displayed :

1. High Efficiency 3-0 vibrator
2. Full-flow octagonal rotary barrel finishing machine
3. High frequency pressurizing vibratory finishing machine .

Chế tạo máy ROTAR là nhà sản xuất hàng đầu các loại máy gia công tinh với hiệu quả cao. Hãy đến và gặp gỡ chúng tôi với các dụng cụ chuyên môn đảm bảo gia công tinh hoàn hảo và bền lâu với các va đập phức tạp chuyên ngành. Đến gian P12 rất có ý nghĩa đối với quý khách.

Sản phẩm trưng bày::

1. Máy rung hiệu quả cao 3-0
2. Máy đánh bóng hoàn hảo trong thùng quay tám mặt
3. Máy gia công tinh rung tăng áp tần số cao.

S.I. STUD INC.

Booth no : N13

Add : 10333 Harwin Drive Suite #
160 Houston Tx 77036 U.S.A

Tel : 1-713-773-0265

Fax : 1-713-773-0682

S.I. Stud Inc. is one of the largest Stud manufacturing in U.S.A. and is supplying our products (B7 Stud/2H Nuts, B8 CL 2/GR.8 nut and fluro carbon coated) to major oil and petro chemical companies in world wide. Also, we have plants in Malaysia and Shiga, Japan and will be able to supply quality products.

Products to be displayed:

All alloy & stainless steel threaded rod, stud bolt, hvy hex bolt and hvy hex nuts.

S.I. Stud Inc là nhà sản xuất crăm pông lớn nhất ở Mỹ, cung cấp (đai ốc B7 Stud/2H, đai ốc B8CL 2/GR.8 và các bon flo bao bên ngoài) cho chúng công ty hoá dầu lớn nhất trên thế giới. Chúng tôi cũng có nhà máy ở Malaysia và Shiga, Nhật với các sản phẩm chất lượng cao.

Sản phẩm trưng bày:

Tất cả các hợp kim và thép, trục stud, trục hvy hex và đai ốc hvy hex.

S Z WIRELINE PETROLEUM SERVICE CO., LTD

Booth no : M12

Add : No 123, Taian Road, Dong Ying City
Shandong Province, People's Republic of
China

Tel : 86-546-8761842

Fax : 86-546-8761842

S Z Wireline Petroleum Service Co., Ltd, is a large well logging company integrated with research, manufacture, sale service, which is able to deal with onshore & offshore exploration and development at home & abroad. For this exhibition, world-advanced WP-3000 computerized digital controlled well logging equipment and downhole tools will be presented.

Products to be displayed:

WP-3000 system & downhole tool pictures

S Z Wireline Petroleum Service Co., Ltd cũng là một công ty khoan giếng lớn kết hợp với nghiên cứu, sản xuất và dịch vụ buôn bán.

Chúng tôi có thể thăm dò ở đất liền và ngoài khơi cũng như phát triển trong và ngoài nước. Triển lãm lần này, những thiết bị khoan giếng được điều khiển bằng vi tính điện tử số WP 3000 và thiết bị khoan Downhole cũng được giới thiệu.

Sản phẩm trưng bày:

Hình ảnh về hệ thống WP-3000 và thiết bị khoan downhole.

SARA SERVICES & ENGINEERS PVT LTD.

Booth no : F23

Add : 7/1, Pritam Road, Dehradun-248 001 India

Tel : 91-135-657620

Fax : 91-135-653109

"Sara Services & Engineers Pvt. Ltd." An API/ISO-9001 Accredited company, manufactures a wide range of quality drilling equipments including:

1. Bop control units with API-16D monogram.
2. Hydraulic power tongs with API-7K monogram.
3. Unions and swivel joints with API-16C monogram.
4. Hydraulic winches.
5. DSA flanges and drilling spools with 6A and 16A monogram.

We have been supplying these equipments to USA / Canada / Mexico and the products have been well accepted by the customers.

Sara Services & Engineers Pvt. Ltd là công ty tham gia đăng kí chất lượng sản phẩm API/ISO-9001, sản xuất những loại thiết bị khoan gồm:

1. Thiết bị điều khiển Bop, kiểu API-16D
2. Kim điện thủy lực, kiểu API-7K

3. Đầu nối và mối swivel kiểu API-16C
 4. Tời thủy lực
 5. Gờ DSA và lõi khoan kiểu 6A và 16A
- Chúng tôi đã cung cấp những sản phẩm này cho Mỹ, Canada, Mexico và các khách hàng đều chấp nhận các sản phẩm đó.

SERVICE FLIGHT CORPORATION OF VIETNAM

Booth no : F22

Add : 173 Truong Chinh Raod, Hanoi, Vietnam
Tel : 84-4-8 521 773
Fax : 84-4-8 521 523

SFC is the helicopter operator dominating Vietnam market and it is recognized as the leading operator in SEA. SFC provides helicopter services for oil industry and other socio-economic demands. SFC has supported Vietnam's oil off shore industry since 1979, it has made an excellent record of 18 years of absolute safety. SFC operate a fleet of 18 quality medium size helicopter including a number of most modern machines like Super Puma AS 332L2, Sòkól W3A and other types like Puma SA 330J, MI 172, MI 17....SFC are an highly experienced company , operating to very good international standards.

SFC là công ty trực thăng chiếm lĩnh thị trường Việt Nam và được xem như công ty trực thăng hàng đầu ở khu vực Đông Nam Á. SFC cung cấp dịch vụ trực thăng cho ngành công nghiệp dầu khí và các nhu cầu kinh tế xã hội khác. SFC phục vụ công nghiệp dầu khí thêm lực địa của Việt Nam từ năm 1979 với một thành tích tuyệt vời là 18 năm bay an toàn tuyệt đối. SFC khai thác đội máy bay gồm 18 máy bay tầm trung chất lượng cao trong đó có những máy bay hiện đại nhất như Super Puma AS 332 L2 Sokól W-3A, và những loại khác như Puma SA 330J, Mi 172, Mi 17...SFC là một công ty có bề dày kinh nghiệm cao, hoạt động theo những tiêu chuẩn quốc tế tốt nhất.

SUND BIRSTA AB

Booth no : Q103

Add : P.O. Box 994, S-851 25 Sundsvall, Sweden
Tel : 46-60-139400
Fax : 46-60-153450

Compact, Reliable and Efficient, more than 1500 SUND BIRSTA Binding Machines and 140 Coil Compactors have been installed worldwide in Bar and Wire Rod Mills including about 150 Integrated Handling Systems, Each installation is backed up by SUND BIRSTA worldwide organization. In Bar

and Coil Mills SUND BIRSTA offers you turn-key solutions for your needs.

Products to be displayed: Wire Binding Machines, Coil Compactor, BCA - Bar Counter

Cô đọng, tin cậy và hiệu quả, hơn 1500 máy bó và 140 máy ép cuộn của SUND BIRSTA đã được lắp đặt tại các nhà máy cán thép thanh và thép cuộn trên thế giới bao gồm gần 150 hệ thống Liên hợp điều khiển. Mỗi lần lắp đặt đều được sự trợ giúp của tổ chức SUND BIRSTA thế giới. SUND BIRSTA xin chào hàng các quý khách hàng những giải pháp chìa khóa trao tay đối với các nhà máy cán thanh và cuộn cho các nhu cầu cần thiết của quý khách.

Sản phẩm sẽ được giới thiệu: Máy bó thép cuộn, máy nén cuộn, máy đếm thanh - BCA.

TAMROCK (FAR EAST) LTD

Booth no : K11

Add : 17 A, Somerset House,
TaiKoo Place, Hong Kong
Tel : 852-28112689
Fax : 852-25659604
Distributors in Vietnam : Open Asia
Add : 34 Quang Trung Hoan Kiem District,
Hanoi Vietnam
Tel : 84-4-825 0862 Fax : 84-4-825-0860

Tamrock is an international mechanical engineering corporation. Its global network includes 50 subsidiaries in 24 countries and a large numbers of local distributors.

Tamrock business comprise equipment and serving offered to partners, distributors, dealers and end users in rock excavation, demolition and recycling business.

Tamrock product range from rotary blasthole drills for big open pit mines to Loaders and Jumbo drills for underground mines, surface drills for open-pit mines and quarries, to production and auxiliary equipment for coal mines

In addition to mining, Tamrock customers are locally and internationally involved in road, railroad, dam or other civil engineering and water construction projects.

Tamrock là 1 tập đoàn cơ khí quốc tế với trên 50 chi nhánh ở 24 nước trên thế giới và một số lượng lớn các nhà phân phối địa phương. Tamrock kinh doanh thiết bị và phục vụ các đối tác, nhà phân phối, thương gia và người sử dụng trong việc đào phá đá, và tái kinh doanh.

Sản phẩm của Tamrock bao gồm khoan lỗ tròn cho việc mở rộng mỏ cho xe tải và khoan Jumbo đối với mỏ dưới mặt đất, khoan bề mặt cho việc mở rộng mỏ và mỏ đá, sản xuất và thiết bị hỗ trợ cho mỏ than. Bên cạnh đó, khách hàng của Tamrock cũng là những công ty có liên quan đến đường bộ, đường xe lửa, đập, và các công trình xây dựng dân dụng khác trong nước và quốc tế.

Participant Under Tamrock (Far East) Ltd

SANDVIK SOUTHEAST ASIA PTE LTD

Booth no : K11

Add : 111 Neythal Rd., Singapore, 628598
Tel : 65-2652277
Fax : 65-2688519
Agents : Sandvik S.E.A. Pte Ltd
Add : 190 Tran Quoc Thao St., District 3,
Ho Chi Minh City Vietnam
Tel : 84-8-8465750
Fax : 84-8-8465750

Sandvik Rock Tools is a product company within the Sandvik Group which is one of Sweden's largest exporters and world leader in the production of cemented carbide and high quality alloy steel. Sandvik Rock Tools is the center of expertise and know-how in rock drilling technology and can offer the widest range of rock drilling tools for all rock drilling techniques, in all types of rock Products supplied by Sandvik Rock Tools are acknowledged for their unrivaled performance, excellent reliability and consistent quality.

Products to displayed:

Threaded bits and rods, tri-cone roller bits, point attack tools, Down-the-hole hammer bit

Sandvik Rock Tools là một công ty thuộc tập đoàn Sandvik, một nhà xuất khẩu lớn của Thụy Điển và cũng là một công ty kinh doanh lớn trên thế giới về sản phẩm carbid và thép hợp kim chất lượng cao. Sandvik Rock Stools là một trung tâm giàu kinh nghiệm và chuyên môn về công nghệ khoan đá và có thể đưa ra những loại thiết bị khoan đá cho tất cả các công nghệ khoan đá. Tất cả các sản phẩm do Sanvik cung cấp được công nhận về tính năng hoạt động và chất lượng của

Sản phẩm trưng bày:

Những thanh và mũi khoan, mũi khoan cuối tri-cone

TECHINT GROUP OF COMPANIES

Booth no : J22

Add : Corso Venezia 48-20121 Milano, Italy
Tel : 39-2-77567561
Fax : 39-2-77567626
Agent : Permanent Representative Office of
Pomini S.P.A. in Hanoi
Add : Rm No, 8, 2nd Flr, Glass Bldg.,
8 Trang Thi Street, Hanoi, Vietnam
Tel : 84-4-8286967
Fax : 84-4-8287027

As a multinational Iron and Steel Group, Techint is not only a steel producer but through the following affiliated companies, Techint is a strong and competitive supplier of equipment to the steel industries.

INTERSTEEL (USA)-the latest EAF continuous feeding/melting technology CONSTEEL®;

POMINI (ITALY)-a high class rolling mills for bars and wire rod and roll grinding machines;

TAGLIAFERRI (ITALY)-a sales record of more than 1,200 different types and sizes of EAF and LF worldwide.

ITAM (USA)-strip processing technology, including production lines for galvanizing, ironing and color coating. Also supplier of Re-heating furnaces;

ITALIMPIANTI (ITALY)-Re-heating furnaces for slabs and billets; material handling equipment for bulk material terminals. Furthermore, Techint's Engineering Company in Milan has a record of more than 2,500 projects successfully completed worldwide, since it was founded in 1947.

Là một tập đoàn Gang thép đa quốc gia, Techint không chỉ là nhà sản xuất thép mà thông qua các Công ty thành viên, Techint là một nhà cung cấp các thiết bị hùng mạnh và cạnh tranh cho công việc thép.

INTERSTEEL (Mỹ) - Công nghệ CONSTEEL một công nghệ mới nhất liên tục cấp phối liệu và luyện thép lò điện Hồ quang.

POMINI (ITALIA) - các nhà máy cao cấp cán thép thanh và cuộn và các nhà máy mài trực cán.

TAGLIAFERRI (ITALIA) - đạt kỷ lục bán hơn 1200 loại và kích cỡ các lò điện hồ quang và lò thùng trên thế giới.

ITAM (Mỹ) - công nghệ công cuộn bằng kim loại, bao gồm cả dây chuyền mạ thép và mạ màu. Cũng là nhà cung cấp các lò gia nhiệt.

ITALIMPIANTI (ITALIA) - các lò gia nhiệt với phối tấm và phối cán thép thanh thiết bị điều khiển các vật liệu cổng kênh. Hơn nữa Công ty Thiết kế của Tập đoàn TECHINT tại MILAN đạt kỷ lục hoàn thành tốt đẹp 2500 công trình thế giới từ khi nó thành lập vào năm 1947.

TECHNIP MALAYSIA

Booth no : K12

Add : 2nd Floor, Wisma Inai, 241 Jalan Tun Razak,
50400 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel : 3-245-4888
Fax : 3-245-4999
Agents : Technip Vietnam (Representative Office)
Add : 202-Nguyen Thi Minh Khai,
District No 3, Hochiminh City Vietnam
Tel : 84-8-823-2846
Fax : 84-8-829-3109

Economic evaluation, technical and feasibility studies, financial engineering, technology agreements, construction, testing and start-up personnel training, operations assistance, maintenance, computerized plant control and management.

Products to be displayed:

Design and construction of hydrocarbon field development, oil refining, gas processing, petrochemicals and industrial facilities.

Thẩm định kinh tế, nghiên cứu kỹ thuật và khả thi, kỹ nghệ tài chính, thỏa thuận kỹ thuật, quản lý dự án, thiết kế cơ bản và thiết kế chi tiết, cung ứng thiết bị, xây dựng, thử nghiệm và khởi động nhà máy, đào tạo nhân viên, trợ giúp vận hành, bảo dưỡng, kiểm soát và quản lý nhà máy bằng hệ thống vi tính.

Sản phẩm triển lãm: Thiết kế và xây dựng về triển khai trong lĩnh vực sản xuất các hợp chất cacbua Hydro, lọc dầu, chế biến khí, thiết bị công nghiệp và hóa dầu.

TIP TOP STAHLGRUBER GMBH & CO

Booth no : K22

Add : Einsteinstr. 130, 81675 Munchen Germany
Tel : 49-89 41 51 228
Fax : 49-89 41 51 714

- REMA TIP TOP Vulcanizing material, tools and equipment for the splicing and repairing of conveyor belts.
- Special rubber linings against wear, corrosion and noise.
- Special rubber covers for conveyor belt drums and idlers.
- Belt cleaning systems.
- Products for cold-splicing and repairing rubber and PVC cables.
- Vulcanizing material, tools and equipment for tyres and tubes.
- Vật liệu lưu hoá REMA REMA TIP TOP Vulcanizing material, tools and equipment for the splicing and repairing of conveyor belts.

- Special rubber linings against wear, corrosion and noise.
- Special rubber covers for conveyor belt drums and idlers.
- Belt cleaning systems.
- Products for cold-splicing and repairing rubber and PVC cables.
- Vulcanizing material, tools and equipment for tyres and tubes.
- Vật liệu lưu hoá REMA TIP TOP, dụng cụ và cho việc ghép nối và sửa chữa dây chuyển vận tải.
- Vải lót cao su đặc biệt chống lại ăn mòn và tiếng động
- Vỏ cao su đặc biệt cho thùng dây chuyển vận chuyển và chạy không tải
- Hệ thống làm sạch dây chuyển
- Sản phẩm cho ghép nối lạnh và sửa chữa cao su và cáp PVC
- Vật liệu lưu hoá, dụng cụ và thiết bị cho sấm lốp

TRAFEDIL

Booth no : V11

Add : 19 Viculuum Tran Hung Dao
Haiphong City Vietnam
Tel : 84-31-825200
Fax : 84-31-825201

We, TRAFEDIL, are a joint-venture company mainly invested by Japanese KANEMATSU Corporation and Vietnamese TRACIMEXCO.

We are engaged in distribution, leasing, renting, spare parts supply and technical service including repair work in our own workshop for.

1. Kobelco Excavator and Crawler Crane.
2. Furukawa Rock Drill and Wheel Loader.
3. Sakai road Roller.
4. Airman compressor.
5. Niigata Asphalt Finisher.
6. Denyo Diesel Generator.
7. TCM Forklift Truck

We are pleased to serve all potential customers in the field of Coal Exploitation and Mining.

Chúng tôi, công ty kỹ nghệ tho thuê thiết bị và xe máy công trình (TRAFEDIL) là một công ty liên doanh được đầu tư chủ yếu bởi công ty Nhật KANEMATSU và công ty Việt Nam TRACIMEXCO. Chúng tôi có chức năng cung ứng, cho thuê, cung cấp các phụ tùng phụ kiện và các dịch vụ kỹ thuật bao gồm thực hiện các công việc sửa chữa tại xưởng riêng của chúng tôi cho:

1. Xe xúc đào và xe cẩu bánh xích KOBELCO.
2. Xe xúc lật và máy khoan đá FURUKAWA
3. Xe lu SAKAI

4. Máy nén khí AIRMAN
5. Xe trái nhựa đường NIIGATA
6. Máy phát điện Diesel DENYO
7. Xe nâng TCM

Chúng tôi sẵn sàng phục vụ tất cả khách hàng có nhu cầu trong lĩnh vực khai khoáng và mỏ than

UMOE SCHAT-HARDING (FE) PTE LTD

Booth no : A7

Add : 20 MacTaggart Road,
#08-02 Khong Guan Industrial Building,
Singapore 368079

Tel/Fax : 65-383 1067/ 65-383 1031

E-Mail : sharding@singnet.com.sg

Sole Manufacturer approved sales and service centre in Asia Pacific Region for HARDING, WATERCRAFT, FISKARS lifeboats and SCHAT davits.

Services also includes inspection & training, spares & service, repair & refurbishment, upgrading and re-certification.

All spares and repairs are in accordance with Manufacturer's specifications and procedures with warranty.

Products to be displayed:

Lifeboats, rescue boats and davits system.

Nhà sản xuất độc quyền đồng ý điểm bán và trung tâm dịch vụ ở khu vực châu Á-Thái bình dương cho Harding, Watercraft, thuyền cứu sinh Fiskars, và cần trục tàu Schat.

Dịch vụ bao gồm kiểm tra và đào tạo, dự trữ thay thế và dịch vụ, sửa chữa và tân trang lại nâng cấp và chứng nhận.

Tất cả dự trữ thay thế và sửa chữa phù hợp với thông số và thủ tục của nhà sản xuất và có bảo hành.

Sản phẩm trưng bày: Thuyền cứu sinh, phao cứu hộ, và hệ thống cần trục.

UNOCAL VIETNAM EXPLORATION LTD

Booth no : G101

Add : 27 Ly Thai To, Suite B128 Ha Noi, Vietnam
Tel : 84-4-824-5464
Fax : 84-4-824-5348
Agents : Unocal Corporation
Add : 14141 South West Freeway U.S.A
Tel : 1-281-287-5257 Fax : 1-281-287-7356

Unocal is a leading global energy resource and project development company, with petroleum reserves of more than 9.8 trillion cubic feet of natural gas equivalent (1.6 billion barrels of oil

equivalent). The company has major oil and gas production activities in Asia and the U.S. Gulf of Mexico. The company is also active in energy resource development activities in Asia and Latin America. Unocal maintains twin headquarters in California and Malaysia, with major offices in Singapore, Jakarta, Bangkok and Sugar Land, Texas.

Tập đoàn Unocal là một trong những tập đoàn hàng đầu thế giới về nguồn năng lượng và phát triển dự án, có trữ lượng khí hơn 9,8 nghìn tỷ bộ khối khí thiên nhiên (tương đương với 1,6 tỷ thùng dầu). Tập đoàn hoạt động khai thác dầu và khí chủ yếu ở châu Á và vịnh Mexico ở Mỹ, Tập đoàn cũng tham gia vào các hoạt động phát triển nguồn năng lượng ở châu Á và châu Mỹ La tinh. Tập đoàn Unocal đặt hai trụ sở chính tại bang California, Mỹ và Malaysia, với các văn phòng khu vực ở Singapore, Jakarta, Bangkok và Sugar Land bang Texas.

VEITSCH-RADEXAG

Booth no : H13

Add : Vienna 4., Monmesengasse 35
A-1011 Vienna, PB. 143, Austria
Tel : 43-1-50213-264
Fax : 43-1-50213-286 / 797
E-Mail : Ingmar_Koehler@Veitsch-Radex.co.at

VIETSOVPETROJ/V ENTERPRISE

XÍ NGHIỆP LIÊN LOANH VIETSOVPETRO

Booth no : F11

Add : Le Loi St. 95A Vung Tau City, Vietnam
Tel : 84-64-839871/72 Fax : 84-64-839857

Today, VIETSOVPETRO is the largest oil production enterprise in Vietnam with two main operating oil fields: Tiger and Dragon. The average daily output of the enterprise is 29.5-30- thousands tons. The output of gas transferred onshore is over 3 mil m3 per day which is being supplied to 2 power generation complexes in BA Ria and Phu Mi. In 1997, the production of crude oil reached 9.433 mil tons, an increase of 468,000 tons compared to the year's target. The production from 1986 to 1997 was 52.28 mil tons. The total revenue from oil sales from 1991 and 1997 amounted to USD 6.51 bil with USD 3.56 bil contributed to the State budget. In the period 1996-2000 the production of crude oil is estimated at 50.4 mil tons and that of gas is 4-4.5. bil m3. In 1997 alone, 11 mil tons of oil and 1 bil m3 gas shall be produced.

Thanks to the success in the oil and gas production in many consecutive years and on the occasion of the 50 millionth ton of oil produced by VIETSOVPETRO, the president of the State of the S.R. Vietnam awarded on Oct.12, 1997 the title "Labour Hero" to VIETSOVPETRO. At present, VIETSOVPETRO is available to cooperate with other oil and gas companies in many areas such as oil and gas geology, designing, installment, construction, maintenance and repairing of offshore oil and gas projects, test drilling, oil production, services related to material supply, transport, environment protection...

VIETSOVPETRO là cơ sở khai thác dầu khí lớn nhất hiện nay của Việt Nam., Bạch Hổ và Rồng là 2 mỏ hoạt động chính. Sản lượng khai thác hiện nay đạt trung bình 29,5-30 ngàn tấn/ngày. Sản lượng đưa khí vào bờ hàng ngày đạt trên 3 triệu mét khối cung cấp cho các tổ hợp nhiệt điện Bà Rịa và Phú Mỹ. Sản lượng khai thác dầu thô năm 1997 đạt 9,433 triệu tấn, vượt kế hoạch 468.000 tấn. sản lượng khai thác dầu từ 1986 đến 1997 đạt 52,28 triệu tấn. Tổng doanh thu bán dầu tính từ năm 1991 đến hết năm 1997 đạt 6,51 tỷ USD, nộp ngân sách Nhà nước Việt Nam 3,56 tỷ USD.

Kế hoạch dự kiến giao đoạn 1996-2000: Khai thác dầu 50,4 triệu tấn, đưa vào bờ 4-4,5 tỷ mét khối.

Năm 1997 sẽ khai thác 11 triệu tấn dầu, 1 tỷ mét khối khí.

Do đạt được những thành tích suất sắc khai thác dầu, khí trong nhiều năm liên tục, nhân sự kiện VIETSOVPETRO khai thác tròn 50 triệu tấn dầu vào ngày 12 tháng 10 năm 1997. chủ tịch nước Cộng hoà Xã hội chủ nghĩa Việt Nam đã tặng danh hiệu "Anh hùng Lao động" cho tập thể lao động Quốc tế VIETSOVPETRO.

Xí nghiệp Liên doanh VIETSOVPETRO sẵn sàng hợp tác với các công ty dầu khí khác trong lĩnh vực địa chất dầu khí, thiết kế, lắp ráp, xây dựng, bảo dưỡng, sửa chữa các công trình dầu khí biển, khoan thăm dò, khai thác dầu khí, dịch vụ vật tư, vận tải biển, phòng chống phun trào, bảo vệ môi trường.

WANG TZY MACHINE FACTORY CO LTD

Booth no : P11, P21, P22,
Add : No. 3-1 Shin Chung Rd
An Ping Ind'l Dist Tainan, Taiwan

Tel : 886-6-2616118
Fax : 886-6-2610771

Our company is the manufacturer of automatic lathe in Taiwan. Our products are all driven by a

cam system. The system can perform turning, chamfering, drilling, tapping and cutting-off in one process and is suitable for processing small precision parts, such as electronic parts, hardware parts, automobile parts. The material are Free Cutting Brass, Stainless Steel, Aluminium, and Free Cutting Low Carbon Steel.

Products to be displayed : Automatic lathe model: W-1186S, W-1568, W-3286 The max processing diameter: 11mm, 15mm, 32mm.

Công ty của chúng tôi là nhà chế tạo các máy tiện tự động tại Đài Loan. Mọi sản phẩm của chúng tôi được điều khiển nhờ hệ thống cam. Hệ thống có thể thực hiện việc quay, gia công mặt vát góc nhọn, khoan tarô, cắt đứt trong một nguyên công và phù hợp với việc gia công các chi tiết nhỏ chính xác như là các chi tiết điện, chi tiết cứng, chi tiết ô tô. Các loại nguyên liệu là đồng thau dễ cắt gọt, thép không gỉ, nhôm và các loại thép các bon thấp dễ cắt gọt. Sản phẩm trưng bày: Máy tiện tự động loại W-1186S, W-1568, W-3286 đường kính gia công cực đại: 11mm, 1500mm, 32mm.

WELDING INDUSTRIES (M) SND BHD

Booth no : A2
Add : No16, Jalan Johan 1/2, Kawasan Perindustrian Pengkalan II 31550 Pusing, Perak Darul Ridzuan, Malaysia

Tel : 60-5-2883128
Fax : 60-5-2883328
Agent : Searefico
Add : 135 Tran Binh Trong Street, District 5, Hochiminh City, Vietnam
Tel : 84-8-838-0632
Fax : 84-8-839-4421

We are the manufacturer of welding machines under the brand name "WIM". Our products range from MIG, TIG, inverters, spot and projection welders, plasma and transformer.

WIM products are exported to about 20 countries and we have a trading company called Longlife Weld Sdn Bhd.

Chúng tôi là những nhà chế tạo các máy móc thiết bị hàn dưới nhãn "WIM"; sản phẩm của chúng tôi bao gồm từ các máy hàn hồ quang kim loại trong môi trường khí trơ, máy hàn hồ quang que hàn Vonfran trong môi trường khí trơ. các máy hàn ngược (trần), các nhà máy hàn điểm, plasma và biến thế.

Sản phẩm của WIM được xuất khẩu sang khoảng 20 nước và chúng tôi có một công ty thương mại được gọi là hàn vĩnh cửu SDN BHD

WESTERN ATLAS

Booth no : N12

Add : P.O Box 1407 Houston, Tx 77251 U.S.A
Tel : 713-266-5700
Fax : 713-952-9837
Agent : Western Atlas
Add : 490C Phan Van Han St., Ward 17, Binh Thanh Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : 84-64-83 2938
Fax : 84-64-83 8882

Western Atlas is the parent company for the Western Geophysical, Western Atlas Logging Services, and E & P Services divisions, as well as PetroAlliance, a joint venture with MD Seis. Each of these divisions are recognized leaders in their respective sectors of the petroleum services industry.

Wertern Atlas là công ty mẹ của công ty Western Geophysical, Western Atlas Logging Services và chi nhánh E & P Services cũng như Petro Alliance, một liên doanh với MD Seis. Mỗi công ty được công nhận là người đứng đầu của mỗi ngành tương ứng của ngành công nghiệp dịch vụ dầu mỏ.

YUNNAN MACHINERY & EQUIPMENT I/E CORPORATION

CÔNG TY XUẤT NHẬP KHẨU MÁY & THIẾT BỊ TỈNH VÂN NAM

Booth no : Q201
Add : 27 Bai Ta Road, Kunming, P.R. China
Tel : 86-871-3161245 /3176953
Fax : 86-871-3168878/3136654
Agents: Yunnan Machinery & Equipment Imp./Exp. Corp.P.R. China, Representative Office Văn phòng đại diện công ty xuất nhập khẩu máy & thiế bị tỉnh Vân Nam. TQ
Add : 70E Thuy Khue St., Hanoi Vietnam
Tel : 84-4-8470401
Fax : 84-4-8470401

Machine tools, engineering & construction machinery and equipment's, wires and cables, motors, hydro-electric equipments, electric products, instruments, agricultural machinery, general machinery, transportation machinery, complete-set equipments.

E.G. Lathes, milling machines, press, drilling machines and boring machines. Excavator, bulldozer, vibratory roller, pneumatic tired roller, grader, broken stones paver, asphalt paver, and various automobiles.

Products to be displayed:

1. Plate shearer machine
2. Open back automatic press
3. High-speed upright milling machine
4. Multi-function tig welding/air plasma cutting machine.

Máy công cụ, máy động cơ, máy nông nghiệp, máy thông dụng, thiết bị vận tải, thiết bị toàn bộ, thiết bị công trình, máy cái, máy phay, máy khoan, máy doa, máy mài, máy đột dập, máy cắt sắt, máy uốn, các loại ô-tô, các loại máy kiến trúc, máy công nghiệp nhẹ, dây điện tử, dây cáp, cũng như sản phẩm điện công khác.

Sản phẩm trưng bày:

1. Máy cắt sắt
2. Máy đột dập
3. Máy phay cao tốc kiểu đứng
4. Máy hàn điện

ZDAS. a.s.

Booth no : Q102

Add : Strojirenska 6, Zdar nad Sazavou, 591 71, Czech Republic
Tel : 420-616-641111
Fax : 420-616-233-80

ZDAS. a.s. production and supplies

Forming machines / Hydraulic presses, Mechanical presses...../

Rolling mill equipment

Metallurgical products

ZDAS. a.s. sản xuất và cung ứng:

Máy tạo hình (ép thủy lực, ép cơ khí)

Thiết bị máy cán

Các sản phẩm luyện kim.

EIMCO PROCESS EQUIPMENT

Booth no : U6

Add : 273 Jalan Ahmad Ibrahim Singapore 629150
Tel : 65-863-8018 Fax : 65-863-2668

EIMCO Process Equipment Company is the global leading supplier of process equipment and complete turnkey system of Heavy Media separation, flotation, sedimentation, filtration, tailings management, and expert control system to the coal processing and mining industry.

Products to be displayed : Heavy Media Separation drum, cyclone, and Complete turnkey systems; Wemco Flotation machine; column flotation cell; Coal refuse thickener.



CP EXHIBITION 華進
CHINA PROMOTION LTD
 Rm 1703, 109 Gloucester Rd, Wanchai, Hong Kong
 Tel : 2511 7427 Fax : (852) 2511 9692, 2511 9017
 Internet : <http://www.hk.super.net/~cpexhbit>
 Email : cpexhbit@hk.super.net

See you again in

SHANGHAI METAL EXPO '98

Sept 8-11, 1998, Shanghai, P. R. China

CHINA OFFSHORE EXPO '98

Jun 9-12, 1998, Tianjin, P.R. China

WITH REPRESENTATIVE OFFICES IN :

AUSTRALIA (Sydney) Tel : (61) 2-9418 1000	ITALY (Genova) Tel : (39) 10-583 684	SINGAPORE Tel : (65) 337 7051
CANADA Tel : (1)-204-944 9386	ITALY (Milano) Tel : (39) 2-825 3326	SPAIN (Barcelona) Tel : (34) 3-410 5871
CHINA (Beijing) Tel : (86) 10-6505 3120	JAPAN (Tokyo) - EMS Tel : (81) 3-3327 2688	TAIWAN, CHINA - Chan Chao Tel : (886) 2-2523 0130
CHINA (Shanghai) Tel : (86) 21-6437 1178	- Matsumoto Tel : (81) 3-3668 4788	- Development Tel : (886) 2-2693 1009
CZECH REPUBLIC Tel : (420) 5-4115 1111	KOREA Tel : (82) 2-481 3411	U.K. (London) - Norway, Netherlands Tel : (44) 171-289 6982
FRANCE (Paris) - Belgium Tel : (33) 1-4387 2612	MALAYSIA Tel : (60) 3-273 1988	U.S.A. Tel : (1) 301-515 0012
GERMANY (Köln) - Austria, Switzerland Tel : (49) 221 623 081	MYANMAR Tel : (95) 9-21330	VIETNAM Tel : (84) 9-080 6028
INDIA Tel : (91) 11-4698 326	PAKISTAN Tel : (92) 21-494 4729	

Please update or attach a name card on the following information.

Company: _____
 Mr./Ms: _____ Dept: _____
 Address: _____
 Postal Code: _____ Email: _____
 Tel: _____ Fax: _____ Tlx: _____

Please ☒ your interested expos and return for details :

CHINA EXHIBITIONS

BEIJING	1998	1999
☐ Welding	May 26-30	
☐ Wine & Drinks	Jun 23-25	
☐ Plastic	Nov 24-28	Nov
☐ Dairy		May 11-14
☐ Aviation		Oct 7-10
☐ Airport		Oct 7-10

SHANGHAI

☐ CIDHF	May 13-16	May 12-15
☐ Ceramic, Tiles, Sanitaryware	May 13-16	
☐ Wine & Drinks	Jun 29-Jul 1	
☐ Metal (Metallurgical)	Sep 8-11	
☐ Foundry, Forging, Furnace, Heat Trt	Sep 8-11	
☐ Furniture	Sep 15-18	
☐ Furniture Manufacturing	Sep 15-18	
☐ CIF-Int'l Industry Fair	Nov 17-20	
☐ Subway & Urban Transport		May 12-15

TIANJIN

☐ China Offshore	Jun 9-12
---	----------

QINGDAO

☐ Motor	Apr
☐ Fishery & Processing	Nov 16-19
☐ Food Processing	Nov 16-19
☐ Plastic	Nov 16-19
☐ Packaging & Printing	Nov 16-19

HONG KONG

☐ Comics, Animation & Games	Nov 20-23	Nov
☐ Teenagers	Nov 20-23	

VIETNAM EXHIBITIONS

HANOI	1998	1999	2000
☐ Oil & Gas	Apr 1 - 4		
☐ Coal & Mining	Apr 1 - 4		
☐ Metal	Apr 1 - 4		
☐ Metalworking	Apr 1 - 4		
☐ Electricity		Sep 7-9	
☐ Aviation		Sep 7-9	
☐ Rail & Urban Transport		Sep 7-9	
☐ Textile Machinery			Mar 20-29

HOCHIMINH CITY

☐ Medical, Dental & Pharmaceutical	Jun 10-12	
☐ Optics	Jun 10-12	
☐ Toiletries & Beauty	Jun 10-12	
☐ Electricity	Sep 22-25	
☐ Refrigeration & Air-conditioning	Sep 22-25	
☐ Fishery & Processing	Sep 22-25	
☐ Lighting & Electrical Appliances	Sep 22-25	
☐ Security & Fire	Sep 22-25	
☐ Textile & Garment Machinery		Mar 16-19
☐ Fabric & Garment Accessories		Mar 16-19
☐ Plastic		Dec 7-10
☐ Packaging & Printing		Dec 7-10
☐ Food Processing		Dec 7-10

MYANMAR (BURMA) EXHIBITIONS

☐ Oil & Gas	Feb 25-28
☐ Electricity	Feb 25-28
☐ Telecom & Computer	Feb 25-28
☐ Machinery	Feb 25-28

PAKISTAN EXHIBITIONS

KARACHI

☐ Telecom & Computer	Dec 1-4	
☐ Electricity	Dec 1-4	
☐ Machinery		Apr
☐ Oil & Gas		Apr